



Elxiom  
Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrężna 33  
87- 700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 8911534288 REGON: 521042297  
tel.790-240-583 email: [elxiom@wp.pl](mailto:elxiom@wp.pl)

# PROJEKT BUDOWLANY

## Element 3: Projekt Techniczny

Inwestor:	Energa - Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu ul. Pl. Skarbka 7/9 87-100 Toruń
Zadanie:	Wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze
Lokalizacja:	Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301_1 Toruń.

Kategoria obiektu:	XXVI- sieci energetyczna	Numer zadania:	OBMBS/91/25041
funkcja	branża	imię i nazwisko	podpis
Projektant	Elektryczna	<b>mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz</b> <b>upr. proj. nr: KUP/0196/PBE/23</b> UPRAWNIENIA BUDOWLANE <i>Do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych</i>	<b>mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz</b> uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0196/PBE/23
Data opracowania:	02.2026	Numer egzemplarza:	1

Toruń, dnia 24 kwietnia 2026 r.

WAI B.6740.13.73.2026.AW

### DECYZJA NR 25.2026

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2026 r. poz. 524, dalej: Prawo budowlane) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r., poz. 1691, dalej: Kodeks postępowania administracyjnego) po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę z dnia 9 marca 2026 r.,

zatwierdzam projekt zagospodarowania terenu i udzielam pozwolenia na budowę spółce Energa-Operator S.A., Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji Toruń, pl. Fryderyka Skarbka 7/9, 87-100 Toruń,

obejmującego wymianę istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze na terenie nieruchomości położonej przy ul. Szosa Bydgoska, ul. Reja i ul. Krasieńskiego w Toruniu (dz. nr 219, 227 z obrębu 5, dz. nr 59/1, 49, 47/1 z obrębu 12, dz. nr 504, 153, 154/2 z obrębu 7),

projektant:

- mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz – posiadający uprawnienia budowlane nr KUP/0196/PBE/23 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych oraz elektroenergetycznych, wpisany na listę członków Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa pod numerem KUP/IE/0060/21;

z zachowaniem następujących warunków:

- 1) szczególne warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:
  - roboty budowlane można rozpocząć na podstawie decyzji o pozwoleniu na budowę,
  - roboty budowlane należy rozpocząć przed upływem trzech lat od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczną oraz nie można ich przerwać na czas dłuższy niż 3 lata,
  - spełnić podstawowe wymagania dotyczące obiektów budowlanych określonych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.,
  - inwestycję realizować z zachowaniem obowiązujących przepisów w wykonawstwie i przepisów dot. bezpieczeństwa i higieny pracy,
  - inwestycję realizować zgodnie z zatwierdzonym projektem zagospodarowania terenu, po zakończeniu robót teren uporządkować i zagospodarować zgodnie z projektem zagospodarowania terenu,
  - wytyczenie obiektów i urządzeń budowlanych w terenie powierzyć uprawnionej jednostce wykonawstwa geodezyjnego, a po ich wybudowaniu wykonać geodezyjną inwentaryzację powykonawczą inwestycji,
  - z odpadami powstałymi w wyniku prac budowlanych postępować w sposób zgodny z zasadami gospodarowania odpadami, wymaganiami ochrony środowiska oraz planami gospodarki odpadami – zgodnie z obowiązującymi przepisami,

- inwestor zobowiązany jest do ograniczenia emisji nieorganizowanego pyłu w trakcie wykonywania prac budowlanych,
  - każdy przypadek lokalizacji na terenie inwestycji głązów narzutowych o objętości powyżej 2 m<sup>3</sup>, należy zgłosić do Geologa Powiatowego (Wydział Środowiska i Ekologii Urzędu Miasta Torunia),
  - ewentualne usunięcie drzewa lub krzewu z terenu nieruchomości może nastąpić po uzyskaniu zezwolenia wydanego na wniosek posiadacza nieruchomości, za zgodą właściciela tej nieruchomości, z wyjątkami określonymi w ustawie,
  - ewentualne prace ziemne oraz inne prace wykonywane ręcznie, z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, wykonywane w obrębie korzeni, pnia lub korony drzewa lub w obrębie korzeni lub pędów krzewu, przeprowadza się w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom,
- 2) szczegółowe wymagania dotyczące nadzoru na budowie:
- ustanowić kierownika budowy – kierownik budowy jest obowiązany prowadzić dziennik budowy.

wynikających z:

1) art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane:

- art. 28 ust. 1,
- art. 37 ust. 1,
- art. 5 ust. 1 pkt 1,
- art. 34 ust. 4,
- art. 43 ust. 1,

ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane,

- art. 16 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 1587 ze zmianami) w związku z art. 171 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r., poz. 647 ze zmianami),
- art. 137 w związku z art. 140 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska,
- art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity: Dz. U. z 2026 r., poz. 13),
- art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody,
- art. 87a ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody,

2) art. 36 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane:

- art. 42 ust. 1 i art. 45, 45a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane.

## UZASADNIENIE

Rozpatrując wniosek inwestora złożony w tutejszym organie dnia 9 marca 2026 r., nr w rejestrze organu RPW/21147/2026, stwierdzono, że jest on kompletny.

Pan Arkadiusz Żychlewicz, działający w imieniu inwestora złożył prawidłowe oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.

Obszar oddziaływania obiektu (-ów), o którym mowa w art. 3 ust. 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane, obejmuje teren działek, na których planowana jest inwestycja, tj. działki nr 219, 227 z obrębu 5, dz. nr 59/1, 49, 47/1 z obrębu 12, dz. nr 504, 153, 154/2 z obrębu 7, położone przy ul. Szosa Bydgoska, ul. Reja i ul. Krasińskiego Toruniu. Przez obszar oddziaływania obiektu należy rozumieć teren wyznaczony w otoczeniu obiektu budowlanego na podstawie przepisów odrębnych, wprowadzających związane z tym obiektem



ograniczenia w zabudowie tego terenu. Organ zweryfikował poprawność określenia przez projektanta obszaru oddziaływania inwestycji. Analiza pozostałych działek sąsiednich nie dała podstaw do stwierdzenia, że może nastąpić ograniczenie w zabudowie tego terenu.

Miejski Konserwator Zabytków w Toruniu decyzją znak: BMKZ.4125.5.55.2025.MN z dnia 22 stycznia 2026 r. w sprawie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku zezwolił na prowadzenie robót budowlanych na obszarze działek nr 504, 153, 154/2 obręb 7 przy ul. Zygmunta Krasińskiego w Toruniu, południowym odcinku działki nr 227 obręb 5 przy ul. Mikołaja Reja w Toruniu, nr 219 obręb 5 przy ul. Adama Mickiewicza w Toruniu oraz nr 229 obręb 5 i 57, 59/1 i 49 obręb 12 przy ul. Szosa Bydgoska w Toruniu.

Kujawsko – Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Toruniu decyzją nr ZAR.494.2025 z dnia 29 września 2025 r. umorzył jako bezprzedmiotowe postępowanie w sprawie ustalenia zakresu i rodzaju niezbędnych badań archeologicznych dla powyższej inwestycji.

Planowana inwestycja lokalizowana jest w części na terenie objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych pomiędzy ulicami: Mickiewicza, Reja i Szosą Bydgoską w Toruniu, zatwierdzonym uchwałą nr 762/10 Rady Miasta Torunia z dnia 18 marca 2010 r. (Dz. Urz. Woj. Kuj.-Pom. z 2010 r., Nr 89, poz. 1069) oraz miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego na Bydgoskim Przedmieściu w Toruniu, ograniczonego ulicami: Szosa Bydgoska, Bydgoska, Danielewskiego, Rybaki oraz ujściem Portu Zimowego, linią brzegową Wisły i terenami rezerwowanymi pod zachodnią przeprawę mostową, zatwierdzonym uchwałą nr 131/11 Rady Miasta Torunia z dnia 30 czerwca 2011 r. (publ. Dz. Urz. Woj. Kuj.-Pom. z 2011 r. Nr 215, poz. 1983).

Dla pozostałej części terenu, na którym planowana jest inwestycja, brak jest obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Dla przedmiotowej inwestycji wydano decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego nr 2.2026 z dnia 2 stycznia 2026 r., znak: WaiB.6733.11.30.2025.AN, która stała się ostateczna w dniu 5 lutego 2026 r.,

Sprawdzono:

1. zgodność projektu zagospodarowania terenu z ustaleniami ww. miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz decyzją o ustaleniu lokalizacji celu publicznego;
2. zgodność projektu zagospodarowania terenu z przepisami, w tym techniczno-budowlanymi;
3. kompletność projektu zagospodarowania terenu, w tym dołączenie kopii zaświadczenia, o którym mowa w art. 12 ust. 7 Prawa budowlanego, dotyczącego projektanta;
4. dołączenie wymaganych opinii, uzgodnień, pozwoleń i sprawdzeń;
5. posiadanie przez projektanta odpowiednich uprawnień budowlanych;
6. przynależność projektanta do właściwej izby samorządu zawodowego.

Załącznikiem do niniejszej decyzji są: projekt zagospodarowania terenu i załączniki (we wspólnej oprawie) dla zamierzenia obejmującego wymianę istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze na terenie nieruchomości położonej przy ul. Szosa Bydgoska, ul. Reja i ul. Krasińskiego w Toruniu (dz. nr 219, 227 z obrębu 5, dz. nr 59/1, 49, 47/1 z obrębu 12, dz. nr 504, 153, 154/2 z obrębu 7) w Toruniu, które otrzymują:

- 1) Inwestor – 1 egz.
- 2) PINB PG w Toruniu – 1 egz.
- 3) akta organu – 1 egz.



Wobec zgodności planowanej inwestycji z przepisami prawa – orzeczono jak w sentencji niniejszej decyzji.

Od decyzji przysługuje odwołanie do Wojewody Kujawsko – Pomorskiego za pośrednictwem organu, który wydał niniejszą decyzję, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

#### ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ:

Pobrano opłatę skarbową w wysokości 105,00 zł na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r., poz. 1154 ze zmianami) – załącznik cz. III tabeli, ust. 9, pkt 1 lit. g.

z up. Prezydenta Miasta Torunia  
Magdalena Brończyk  
Kierownik  
Referatu Infrastruktury Technicznej  
/- podpisano elektronicznie/

#### Otrzymują:

1. Energa-Operator S.A., Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji Toruń  
plac Fr. Skarbka 7/9, 87-100 Toruń  
poprzez pełnomocnika  
Pana Arkadiusza Żychlewicza  
Elxiom Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski
2. Gmina Miasta Toruń  
poprzez Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Torunia – w/m
3. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu  
na adres e-doręczeń AE:PL-38138-53875-CFJFJ-29
4. Wspólnota Mieszkaniowa ul. Krasińskiego 117 w Toruniu  
poprzez  
AZ.Con Sp. z o.o., ul. Lotników 4/14, 87-100 Toruń
5. aa (akta: 20/V/2026 (1))

*Sprawę w Wydziale Architektury i Budownictwa UMT z siedzibą przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu, prowadzi Agata Włochowska, pokój nr 8, tel. 56 611 8619*

#### Do wiadomości:

1. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego Powiatu Grodzkiego  
na adres e-doręczeń AE:PL-33880-41412-HFBEC-32
2. Wydział Podatków i Windykacji UMT – w/m
3. Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków  
na adres e-doręczeń AE:PL-73843-73118-RDJTB-31
4. Miejski Konserwator Zabytków w Toruniu  
ul. Podmurna 2/2a, 87-100 Toruń

Pouczenie:

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych. Do zawiadomienia organu nadzoru budowlanego o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych inwestor dołącza:

1) informację wskazującą imiona i nazwiska osób, które będą sprawować funkcję:

a) kierownika budowy,

b) inspektora nadzoru inwestorskiego - jeżeli został on ustanowiony

- oraz w odniesieniu do tych osób dołącza kopie zaświadczeń, o których mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z kopiami decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych w odpowiedniej specjalności;

2) oświadczenie lub kopię oświadczenia projektanta i projektanta sprawdzającego o sporządzeniu projektu technicznego, dotyczącego zamierzenia budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem architektoniczno-budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi zamierzenia budowlanego.

Wymogu dołączenia kopii:

1) zaświadczeń, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. b, nie stosuje się do osób wpisanych do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane;

2) uprawnień budowlanych w odpowiedniej specjalności, o którym mowa w ust. 1 pkt 1 lit. b,

nie stosuje się do uprawnień budowlanych wpisanych do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane.

Zawiadomienia organu nadzoru budowlanego o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych dokonuje się w:

1) postaci papierowej albo

2) formie dokumentu elektronicznego za pośrednictwem portalu e-Budownictwo.

2. Do użytkowania obiektu budowlanego, na którego budowę wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk włącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywnie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
3. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu budowlanego przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
4. Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
5. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).





Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	417503.989719.1399993
Nazwa dokumentu	ST Hala Powystawowa-ST Wodomierze_decyzja.pdf
Tytuł dokumentu	ST Hala Powystawowa-ST Wodomierze_decyzja
Data dokumentu	24.04.2026 09:32:53
Skrót dokumentu	44B5037208D8DDB6F0BCB8C4B209672229A EC244
Wersja dokumentu	1.1
Data podpisu	24.04.2026
Sygnatariusz	Magdalena Maria Brończyk
Stanowisko	Kierownik
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.132.31.31.
Data wydruku:	24.04.2026 09:34:18
Autor wydruku:	Włochowska Agata







Bydgoszcz, 11 maja 2026 roku

**Pełnomocnik inwestora:**  
**Pan Arkadiusz Żychlewicz**  
**ul. Okrężna 33**  
**87-700 Aleksandrów Kujawski**  
(e-Doręczenie: PURDE)

## **Zaświadczenie**

Decyzja Wojewody Kujawsko-Pomorskiego nr 14/2026 z dnia 15 kwietnia 2026 r. (znak: WI.I.7840.18.13(2).2026.PK), w przedmiocie pozwolenia na budowę pn.: „Budowa odcinka linii kablowej średniego napięcia 15 kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze”, realizowanego na działce nr ewid. 229 obręb 0005 m. Toruń i na działce nr ewid. 57 obręb 0012 m. Toruń, stała się ostateczna w dniu 30 kwietnia 2026 roku.

## **Podstawa prawna**

Art. 217 ustawy z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r., poz. 1691)

Z up. Wojewody Kujawsko-Pomorskiego  
Agnieszka Żurawlew  
Kierownik Oddziału Architektury i Budownictwa  
w Wydziale Infrastruktury  
/podpisano elektronicznie/





## **DECYZJA Nr 14/2026**

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4, art. 36 i art. 82 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r., poz. 418 ze zm.) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę inwestora: Energa - Operator S. A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu, reprezentowanego przez pełnomocnika Pana Arkadiusza Żychlewicza, przedłożonego 8 marca 2026 r. (uzupełnionego 17 marca 2026 r., 24 marca 2026 r., 1 kwietnia 2026 r. i 2 kwietnia 2026 r.),

**zatwierdzam projekt zagospodarowania terenu**

**i udzielam pozwolenia na budowę**

dla:

**Energa - Operator S. A. z siedzibą w Gdańsku**

**Oddział w Toruniu**

**ul. gen. Józefa Bema 128**

**87-100 Toruń**

w zakresie zamierzenia pn.:

**„Budowa odcinka linii kablowej średniego napięcia 15 kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze”, realizowanego na działce nr ewid. 229 obręb 0005 m. Toruń i na działce nr ewid. 57 obręb 0012 m. Toruń.**

projektant:

**mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz**

uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń – nr KUP/0196/PBE/23, wpisany na listę członków Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa pod nr KUP/IE/0060/21;

z zachowaniem następujących warunków:

- 1) przed rozpoczęciem robót budowlanych: ustanowić kierownika budowy, przekazać kierownikowi budowy projekt budowlany,
- 2) roboty prowadzić pod nadzorem osoby posiadającej uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w odpowiedniej specjalności (kierownika budowy),
- 3) kierownik budowy (robót) jest obowiązany prowadzić dziennik budowy,
- 4) teren prowadzonych robót zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych,
- 5) przestrzegać wymogów i uwag jednostek, instytucji oraz organów uzgadniających i opiniujących przedmiotowe zamierzenie budowlane,
- 6) roboty należy prowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób gwarantujący zachowanie bezpieczeństwa ludzi i mienia,
- 7) roboty budowlane należy prowadzić zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. z 2003 r. Nr 47, poz. 401),
- 8) roboty budowlane prowadzić zgodnie z zapisami ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2026 r. poz. 13) oraz ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2025 r. poz. 647 ze zm.),



- 9) prace związane z realizacją robót należy prowadzić w sposób jak najmniej uciążliwy dla środowiska,
- 10) przy wykonywaniu robót budowlanych chronić uzasadnione interesy osób trzecich, w tym dysponentów uzbrojenia terenu,
- 11) po zakończeniu robót budowlanych teren budowy uporządkować,
- 12) obiekty podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej,
- wynikających m. in. z art. 36, 42, 43, 45, 45a ustawy – Prawo budowlane.

### **Uzasadnienie**

Rozpatrując wniosek inwestora, reprezentowanego przez pełnomocnika, stwierdzono, że przedłożony projekt zagospodarowania terenu ma wymaganą formę i jest kompletny. Został sporządzony przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia budowlane, która w chwili sporządzania projektu była członkiem właściwej izby samorządu zawodowego. Projektant złożył oświadczenie, o którym mowa w art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy – Prawo budowlane, o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej. Wnioskodawca uzyskał niezbędne pozwolenia, opinie, uzgodnienia, w tym decyzję Miejskiego Konserwatora Zabytków w Toruniu z 22 stycznia 2026 r. znak: BMKZ.4125.5.55.2025.MN w sprawie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku. Projekt zagospodarowania terenu jest zgodny z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego na Bydgoskim Przedmieściu w Toruniu, ograniczonego ulicami: Szosa Bydgoska, Bydgoska, Danielewskiego, Rybaki oraz ujściem Portu Zimowego, linią brzegową Wisły i terenami rezerwowanymi pod zachodnią przeprawę mostową zatwierdzonego uchwałą nr 131/11 Rady Miasta Torunia z dnia 30 czerwca 2011 r. (opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Kuj.-Pom. z dnia

22 września 2011 r., nr 215 poz. 1983), a także z przepisami, w tym techniczno-budowlanymi. Planowana inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.).

Inwestor złożył oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania przedmiotową nieruchomością na cele budowlane. Projektant sporządził informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Wobec niestwierdzenia naruszeń w powyższym zakresie orzeczono jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania za pośrednictwem Wojewody Kujawsko-Pomorskiego do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, w terminie 14 dni od jej doręczenia. Odwołanie od decyzji powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia tut. organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Strona nie będzie mogła wówczas wnieść skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego na taką decyzję.

### **Adnotacja dotycząca opłaty skarbowej:**

Pobrano opłatę skarbową w wysokości: 105,00 zł na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3) i ust. 9 pkt 1) lit. g) części III załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025 r. poz. 1154) oraz 17,00 zł na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 4) i części IV załącznika do ww. ustawy).

## Załączniki

- Zatwierdzony Projekt zagospodarowania terenu
- Załączniki projektu budowlanego

Sprawę prowadzi:

Przemysław Kaczyński, tel.: 52 349 74 98, e-mail: pkaczynski@bydgoszcz.uw.gov.pl

Z up. Wojewody Kujawsko-Pomorskiego  
Katarzyna Szpakowska  
Dyrektor Wydziału Infrastruktury  
*/podpisano elektronicznie/*

### Otrzymują:

1. Pełnomocnik inwestora (z załącznikami)

Pan Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrężna 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
(e-Doręczenie: PURDE)

2. Miejski Zarząd Dróg

ul. Grudziądzka 159  
87-100 Toruń  
(e-Doręczenie: PURDE)

3. Prezydent Miasta Torunia

ul. Wały gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń  
(e-Doręczenie: PURDE)

4. A/a (z załącznikami)

### Do wiadomości:

1. Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego (z załącznikami)  
(e-Doręczenie: PURDE)
2. Miejski Konserwator Zabytków w Toruniu  
(e-Doręczenie: PURDE)

W przypadku decyzji wydanych w toku postępowania, w ramach którego przeprowadzono ponowną ocenę oddziaływania na środowisko, informacja o wydanej decyzji oraz o możliwości zapoznania się z dokumentacją sprawy, w tym z uzgodnieniem regionalnego dyrektora ochrony środowiska i opiniami, o których mowa w art. 90 ust. 2 pkt 2 i ust. 2a., podlega podaniu do publicznej wiadomości zgodnie z art. 95 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.).

W przypadku przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, informacja o wydanej decyzji i o możliwościach zapoznania się z jej treścią oraz dokumentacją sprawy podlega podaniu do publicznej wiadomości, a treść decyzji udostępniana jest na okres 14 dni w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej urzędu, zgodnie z art. 72 ust. 6 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.).

## **POUCZENIE**

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych właściwy organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem.
2. Do użytkowania obiektu budowlanego, na budowę którego wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk łącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywnie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
3. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania pozwolenia na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).



4. Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

5. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy, zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane. (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane).

## SPIS TREŚCI

1. Temat.....	2
2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń .....	3
3. Oświadczenie projektanta wynikające z Ustawy Prawo Budowlane .....	4
4. Uprawnienia budowlane projektanta .....	5
5. Podstawa opracowania .....	8
6. Uzgodniony z ENERGA-OPERATOR S.A. PZT .....	20
7. Odpis protokołu narady koordynacyjnej.....	20
8. Uzgodnienia branżowe .....	25
9. Decyzje administracyjne.....	28
10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna .....	61
11. Stan istniejący.....	61
12. Rozbiórki.....	61
13. Linia SN kablowa.....	61
14. Stacja transformatorowa SN/nn.....	63
15. Przyłącza n.n. kablowe/napowietrzne .....	63
16. Linia n.n. kablowa/napowietrzna .....	63
17. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN .....	63
18. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn .....	63
19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nN .....	63
20. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii kablowej SN.....	63
21. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej.....	63
22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn .....	63
23. Obliczenia techniczne .....	64
24. Opinia geotechniczna .....	69
25. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym.....	70
26. Kolizje/skrzyżowania .....	70
27. Ingerencja w zielen wysoką.....	70
28. Ochrona konserwatorska .....	70
29. Opis do projektu zagospodarowania terenu .....	70
30. Obszar oddziaływania inwestycji.....	71
31. Uwagi.....	71
32. Zestawienie montażowe i demontażowe.....	73
33. Projekt zagospodarowania terenu .....	74
34. Schemat jednokreskowy .....	76
35. Inne rysunki .....	78
36. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia .....	80

## **1. Temat**

Tematem opracowania jest wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń kategoria obiektu budowlanego XXVI.

## 2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

ZAKRES RZECZOWY PROJEKTOWANYCH SIECI I URZĄDZEŃ			
LP		Typ	
1	Wymiana pojedynczego słupa SN		nie dotyczy
2	Linia napowietrzna SN		nie dotyczy
3	Rozłącznik napowietrzny SN		nie dotyczy
4	Linia kablowa SN	3x NA2XS(FL)2Y 1x240/25mm <sup>2</sup>	439/469m
5	Mufy kablowe		nie dotyczy
6	Głowice kablowe	RSTI-5854 (12/20 kV)	2 kpl.
7	Ograniczniki przepięć		nie dotyczy
8	Złącze kablowe SN		nie dotyczy
9	Stacja transformatorowa SN/nn		nie dotyczy
10	Transformator		nie dotyczy
11	Wymiana pojedynczego słupa nn		nie dotyczy
12	Linia napowietrzna nN		nie dotyczy
13	dł. trasy/dł. całkowita		nie dotyczy
14	Przylączya napowietrzne		nie dotyczy
15	dł. trasy/dł. całkowita		nie dotyczy
16	Szafka pomiarowa		nie dotyczy
17	Przylączy kablowe		nie dotyczy
18	dł. trasy/dł. całkowita		nie dotyczy
19	Szafka pomiarowa		nie dotyczy
20	Linia kablowa nn		nie dotyczy
21	dł. trasy/dł. całkowita		nie dotyczy
22	Kablowa rozdzielnica szafowa		nie dotyczy
23	Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy		nie dotyczy
24	Przecisk	SRS 160	72m
25	Przewiert	SRS 160	143m

### 3. Oświadczenie projektanta wynikające z ustawy prawo budowlane

#### OŚWIADCZENIE

(projektanta – sprawdzającego)

o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

Ja niżej podpisany: **Arkadiusz Żychlewicz**

**Oświadczam, że projekt budowlany dotyczący inwestycji:**

Wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1

Opracowany na rzecz Inwestora:

**Energa Operator S.A. Oddział w Toruniu**

**Rejon Dystrybucji w Toruniu ul. Pl. Skarbka 7/9 87-100 Toruń**

został opracowany zgodnie z obowiązującym prawem oraz zasadami wiedzy technicznej.

Aleksandrów Kuj. dnia 26.02.2026

(data złożenia oświadczenia)

PROJEKTANT  
mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz  
uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń elektroenergetycznych  
nr ewidencyjny KUR/0196/PBE/23  
(podpis projektanta)

#### OŚWIADCZENIE

projektanta o wykonaniu projektu zgodnie ze standardami technicznymi Energa – Operator S.A.

Ja niżej podpisany: **Arkadiusz Żychlewicz**

**Oświadczam, że projekt budowlany dotyczący inwestycji:**

Wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń.

Opracowany na rzecz Inwestora:

**Energa Operator S.A. Oddział w Toruniu**

**Rejon Dystrybucji w Toruniu ul. Pl. Skarbka 7/9 87-100 Toruń**

został wykonany zgodnie ze standardami technicznymi Energa-Operator S.A. opublikowanymi na stronie internetowej [www.energa-operator.pl](http://www.energa-operator.pl) aktualnymi na dzień składania oświadczenia

Aleksandrów Kuj. dnia 26.02.2026

(data złożenia oświadczenia)

PROJEKTANT  
mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz  
uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń elektroenergetycznych  
nr ewidencyjny KUR/0196/PBE/23  
(podpis projektanta)



## 5. Podstawa opracowania

### 5.1. Podstawa opracowania projektu

Projekt opracowano w oparciu o:

- Zlecenie inwestora
- Wytyczne Programowe 65/0/2025/91MZE
- Obowiązujące przepisy i normy;
- Wypisu z rejestru gruntów,
- Uzgodnienia z właścicielami gruntów,
- Uzgodnienia z gestorami sieci i inwestorem;
- Obowiązujące przepisy i normy standardy techniczne Energa-Operator S.A.
- Aktualna mapa sytuacyjna w skali 1:500,
- Wizja lokalna w terenie,
- Ustawa z dnia 7.lipca.1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. 2023 poz.682).
- Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego z dnia 25 kwietnia 2012 roku (
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002 roku.
- -Rozwiązań technicznych zawartych w katalogach i albumach dot. doboru i zastosowania urządzeń elektroenergetycznych przy budowie sieci energetycznej

## 5.2. Wytyczne Programowe



wersja szablonu: 1.0

### ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu, RD Toruń

PL. FRYDERYKA SKARBKA 7/9, 87-100 TORUŃ

## WYTYCZNE PROGRAMOWE

OPRACOWANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ NA  
WYMIANĘ ODCINKA KABLA SN TYPU HAKNFTA 3 X 95 I 3 X  
XRUHAKXS 1 X 120 NA 3 X NA2XS(FL)2Y 1 X 240 „ST HALA  
POWYSTAWOWA – ST WODOMIERZE” NR 103120002K

Y.91BS.25/041

NR WYT.:

65/0/2025/91MZE

NR ZAD. INWEST.:

OB MBS/91/L5041

OPRACOWANO W:

DZIAŁ ZARZĄDZANIA EKSPLOATACJĄ, 91MZE

OPRACOWAŁ:

MARIUSZ ŻBIKOWSKI, 91MZE

SPRAWDZIŁ:

ROMUALD KRAWULSKI, 91MZE

  
Kierownik  
Działu Zarządzania Eksploatacją  
  
Romuald Krawulski

ZATWIERDZIŁ:

  
Dyrektor Departamentu  
Zarządzania Majątkiem Sieciowym  
Sławomir Orzechowski

Data:

23.05.2025,

24-04-2025

## SPIS TREŚCI

1.	Wymagania techniczne.....	2
2.	Przedmiot opracowania.....	3
3.	Lokalizacja przedmiotu wytycznych.....	3
4.	Stan istniejący.....	3
4.1	Kabel SN – ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze.....	3
5.	Stan planowany / zakres prac.....	4
5.1	Kabel SN – ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze.....	4
6.	Rzeczowy zakres prac.....	4
7.	Wymagania dodatkowe.....	4
	• Dokumentacja projektowa.....	4
	• Uregulowania prawne linii lub służebności.....	4
	• Demontaż majątku.....	4
8.	Informacje dodatkowe.....	5
	• Uzgodnienie dokumentacji.....	5
	• Zmiany i odstępstwa.....	5
9.	Spis załączników.....	5

## 1. Wymagania techniczne

Realizacja zakresu inwestycyjnego objętego przedmiotowymi wytycznymi musi zgodna być z:

- AKTUALNIE OBOWIĄZUJACYM POLSKIM PRAWEM;
- STANDARDAMI TECHNICZNYMI W ENERGA-OPERATOR SA. Standardy Techniczne wraz ze specyfikacjami dostępne są na stronie internetowej [www.energa-operator.pl](http://www.energa-operator.pl);
- AKTUALNYMI NORMAMI;
- ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ.

Wszystkie proponowane urządzenia:

- powinny posiadać certyfikaty zgodności wystawione przez niezależne akredytowane jednostki certyfikujące i/lub protokoły badań typu wykonanych przez niezależne akredytowane laboratoria,
- muszą spełniać wymagania Dyrektyw Europejskich Nowego Podejścia w zakresie podanym w Dyrektywach.

W przedmiotowej inwestycji należy zastosować urządzenia i aparaty nowe, z bieżącej produkcji, dla których dostawca musi zapewnić ich udział pochodzących z państw członkowskich Unii Europejskiej lub państw, z którymi Wspólnota Europejska zawarła umowy o równym traktowaniu przedsiębiorców, na poziomie nie niższym niż 50 %.

## 2. Przedmiot opracowania

Opracowanie dokumentacji projektowej na wymianę odcinka linii kablowej 15 kV relacji: ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze

## 3. Lokalizacja przedmiotu wytycznych

W zakresie wytycznych ujęty został odcinek linii kablowej SN relacji: „ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze”, nr 103120002K. Przedmiotowy odcinek linii kablowej poprowadzony jest ulicami Bydgoską, Reja i Krasińskiego w Toruniu.

## 4. Stan istniejący

Charakterystyka stanu istniejącego		
Dane ogólne dla obiektu		Uwagi/Komentarze
Rok budowy	1965r., 2005r.	
Nr obiektu	103120002K	
Moc znamionowa	15 kV	
Nazwa obiektu	ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze	
Długość	0,443 km	

### 4.1 Kabel SN – ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze

Istniejąca linia kablowa 15 kV relacji ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze wybudowana została w 1965r, 2005r. Istniejący kabel typu 3 x XRUHAKXS 1 x 120 mm<sup>2</sup> i HAKnFTa 3 x 95 mm<sup>2</sup> i 3 x XRUHAKXS 1 x 120 mm<sup>2</sup> ma długość 443 m.

Charakterystyka stanu istniejącego		
Dane szczegółowe		Uwagi/Komentarze
3 x XRUHAKXS 1 x 120 mm <sup>2</sup>	0,050 km	
HAKnFTa 3 x 95 mm <sup>2</sup>	0,343 km	
3 x XRUHAKXS 1 x 120 mm <sup>2</sup>	0,050 km	



## 5. Stan planowany / zakres prac

Wymiana odcinka linii kablowej 15 kV relacji: ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze

### 5.1 Kabel SN – ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze

Nową linię kablową 15 kV relacji ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze wybudować kablem typu 3 x NA2XS(FL)2Y 1 x 240 mm<sup>2</sup> długości 443 m. Kabel 15 kV zakończyć głowicami 15 kV wewnątrzowymi dostosowanymi do typu rozdzielni SN w ST Hala Powystawowa i ST Wodomierze zgodnie ze standardami ENERGA-OPERATOR S.A. które są dostępne na stronie internetowej [www.energa-operator.pl](http://www.energa-operator.pl).

Charakterystyka stanu planowanego		
Dane szczegółowe		Uwagi/Komentarze
3 x NA2XS(FL)2Y 1 x 240 mm <sup>2</sup>	0,443 km	
Głowica kablowa 15 kV	2 kpl.	

## 6. Rzeczowy zakres prac

Lp.	Nazwa	J.m.	Ilość
1.	OPRACOWANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ NA WYMIANĘ ODCINKA KABLA SN TYPU HAKNFTA 3 X 95 I 3 X XRUHAKXS 1 X 120 NA 3 X NA2XS(FL)2Y 1 X 240 „ST HALA POWYSTAWOWA – ST WODOMIERZE” NR 103120002K	kpl	1

## 7. Wymagania dodatkowe

### • Dokumentacja projektowa

Wymagania szczegółowe w zakresie dokumentacji projektowej, które nie są ujęte w dokumentacji przetargowej/umowie:

- Format schematów w wersji elektronicznej: PDF, DWG lub DXF (układ współrzędnych WGS 2000)
- Format rysunków w wersji elektronicznej: PDF, DWG lub DXF (układ współrzędnych WGS 2000)
- Format map w wersji elektronicznej: PDF, DWG lub DXF (układ współrzędnych WGS 2000)
- Format dokumentacji projektowej: PDF, papierowa

### • Uregulowania prawne linii lub służebności

### • Demontaż majątku

Odcinki kabla SN HAKnFTA i XRUHAKXS odsłonięte w czasie wykonywania wykopów pod układany nowy odcinek kabla. Po wykonaniu złom rozliczyć w oparciu o obowiązujące w ENERGA-OPERATOR S.A. uregulowania.

## 5. Stan planowany / zakres prac

Wymiana odcinka linii kablowej 15 kV relacji: ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze

### 5.1 Kabel SN – ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze

Nową linię kablową 15 kV relacji ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze wybudować kablem typu 3 x NA2XS(FL)2Y 1 x 150 mm<sup>2</sup> długości 343 m. Kabel 15 kV zakończyć głowicami 15 kV wewnątrzowymi dostosowanymi do typu rozdzielni SN w ST Hala Powystawowa i ST Wodomierze zgodnie ze standardami ENERGA-OPERATOR S.A. które są dostępne na stronie internetowej [www.energa-operator.pl](http://www.energa-operator.pl).

Charakterystyka stanu planowanego		
Dane szczegółowe		Uwagi/Komentarze
3 x NA2XS(FL)2Y 1 x 240 mm <sup>2</sup>	0,443 km	
Głowica kablowa 15 kV	2 kpl.	

## 6. Rzeczowy zakres prac

Lp.	Nazwa	J.m.	Ilość
1.	OPRACOWANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ NA WYMIANĘ odcinka KABLA SN TYPU HAKNFTA 3 X 95 I 3 X XRUHAKXS 1 X 120 NA 3 X NA2XS(FL)2Y 1 X 240 „ST HALA POWYSTAWOWA – ST WODOMIERZE” NR 103120002K	kpl	1

## 7. Wymagania dodatkowe

### • Dokumentacja projektowa

Wymagania szczegółowe w zakresie dokumentacji projektowej, które nie są ujęte w dokumentacji przetargowej/umowie:

- Format schematów w wersji elektronicznej: PDF, DWG lub DXF (układ współrzędnych WGS 2000)
- Format rysunków w wersji elektronicznej: PDF, DWG lub DXF (układ współrzędnych WGS 2000)
- Format map w wersji elektronicznej: PDF, DWG lub DXF (układ współrzędnych WGS 2000)
- Format dokumentacji projektowej: PDF, papierowa

### • Uregulowania prawne linii lub służebności

### • Demontaż majątku

Odcinki kabla SN HAKnFIA i XRUHAKXS odsłonięte w czasie wykonywania wykopów pod układany nowy odcinek kabla. Po wykonaniu złom rozliczyć w oparciu o obowiązujące w ENERGA-OPERATOR S.A. uregulowania.

## 8. Informacje dodatkowe

- **Uzgodnienie dokumentacji**

W celu dokonania uzgodnień projektowych wykonawca dokumentacji składa projekt do kancelarii **Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu, ul. Generała Józefa Bema 128, 87-100 Toruń**, która następnie zostanie przekierowana do **Wydziału Dokumentacji Energetycznej (9MMD)**.

W/w komórka organizacyjna odpowiedzialna jest za prowadzenie procesu uzgadniania dokumentacji zależnie od zakresu wytycznych z poszczególnymi komórkami EOP w Centrali, Oddziałach lub Rejonach Dystrybucji, zgodnie z wewnętrzną procedurą – decyzję w tym względzie podejmuje Kierownik komórki ds. dokumentacji energetycznej.

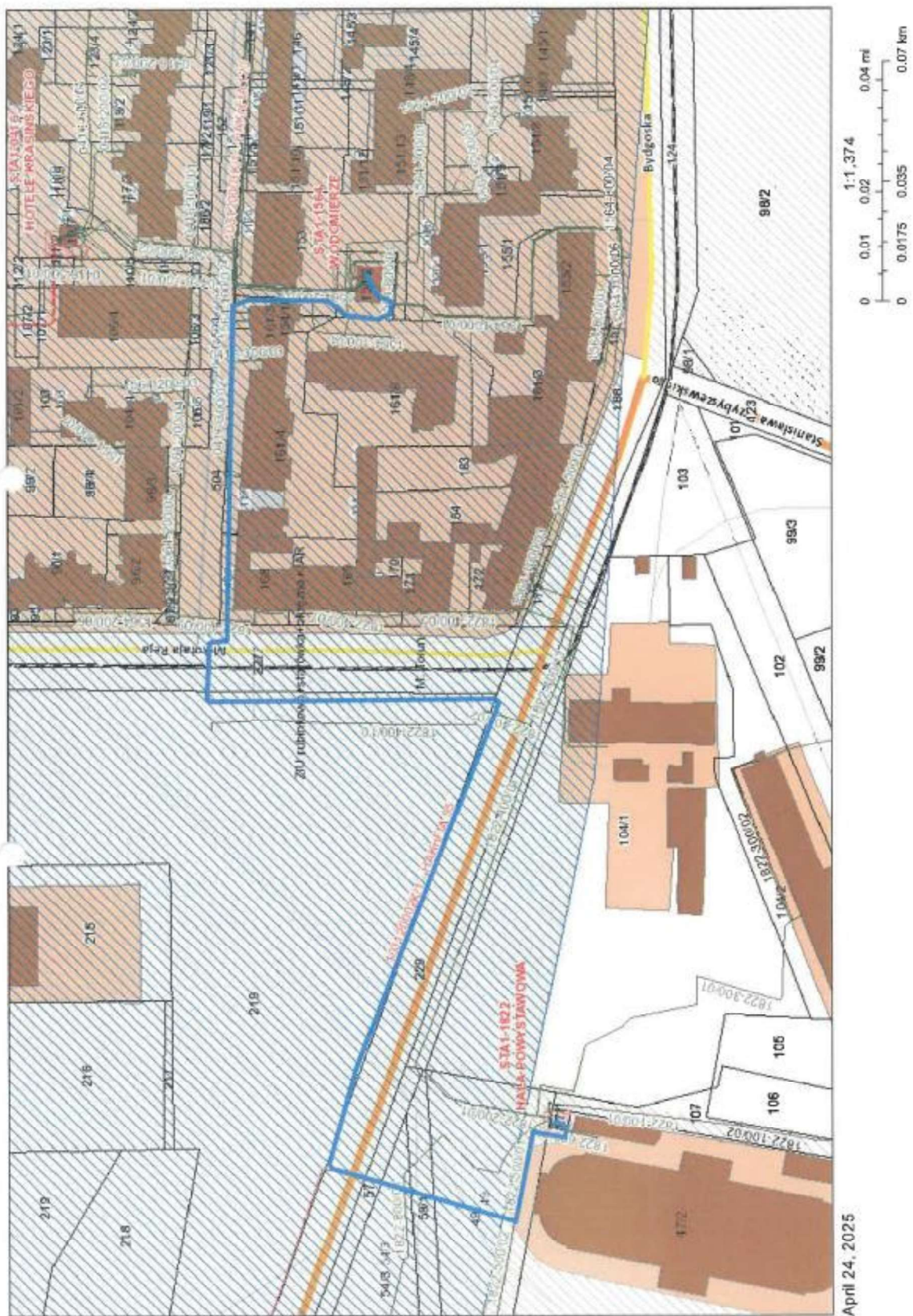
- **Zmiany i odstępstwa**

W sytuacji, gdy na etapie projektowania lub realizacji zadania nastąpiła konieczność zastosowania rozwiązań technicznych specjalnych/nietypowych, odbiegających od Standardów Technicznych stosowanych w Energa-Operator S.A. lub pojawiła się konieczność zastosowania dodatkowych elementów nieujętych w wytycznych lub wyjaśnienia wątpliwości z zakresie rozwiązania technicznego należy kontaktować się z autorem wytycznych programowych. Zastosowanie rozwiązań nieujętych w standardach wymaga uzyskania odstępstwa od zespołu przy Radzie Technicznej za pośrednictwem Kierownika Biura Majątku Sieciowego w danym Oddziale. Uzyskanie odstępstwa leży po stronie komórki opracowującej wytyczne programowe.

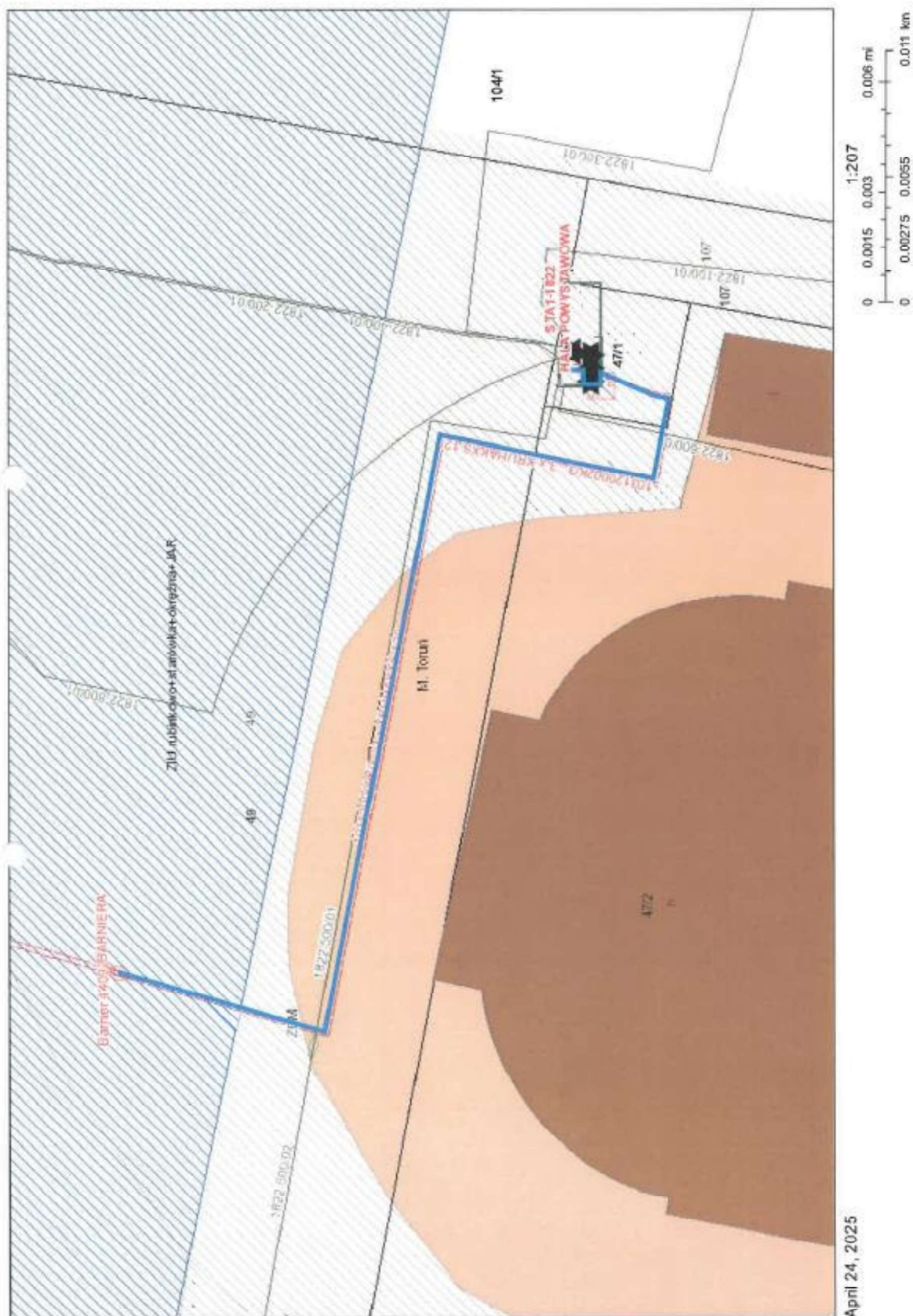
Niniejsze wytyczne nie stanowią ostatecznego rozwiązania projektowego, są jedynie pomocą przy opracowaniu dokumentacji. Szczegóły rozwiązań technicznych projektant określi w projekcie budowlanym.

## 9. Spis załączników

1. *Plany trasy nowego kabla SN*

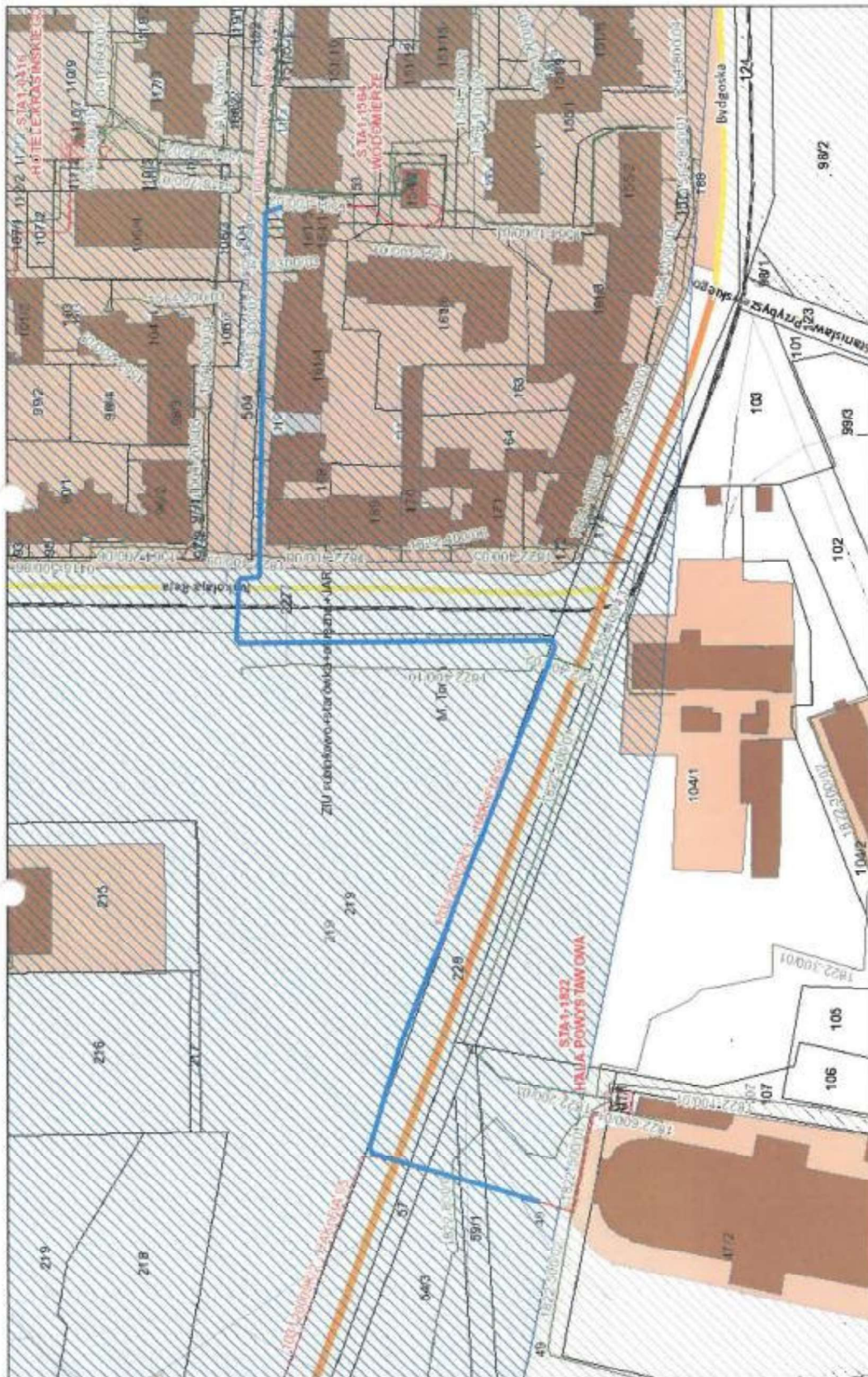




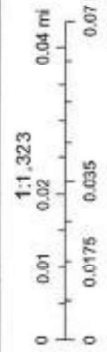


April 24, 2025

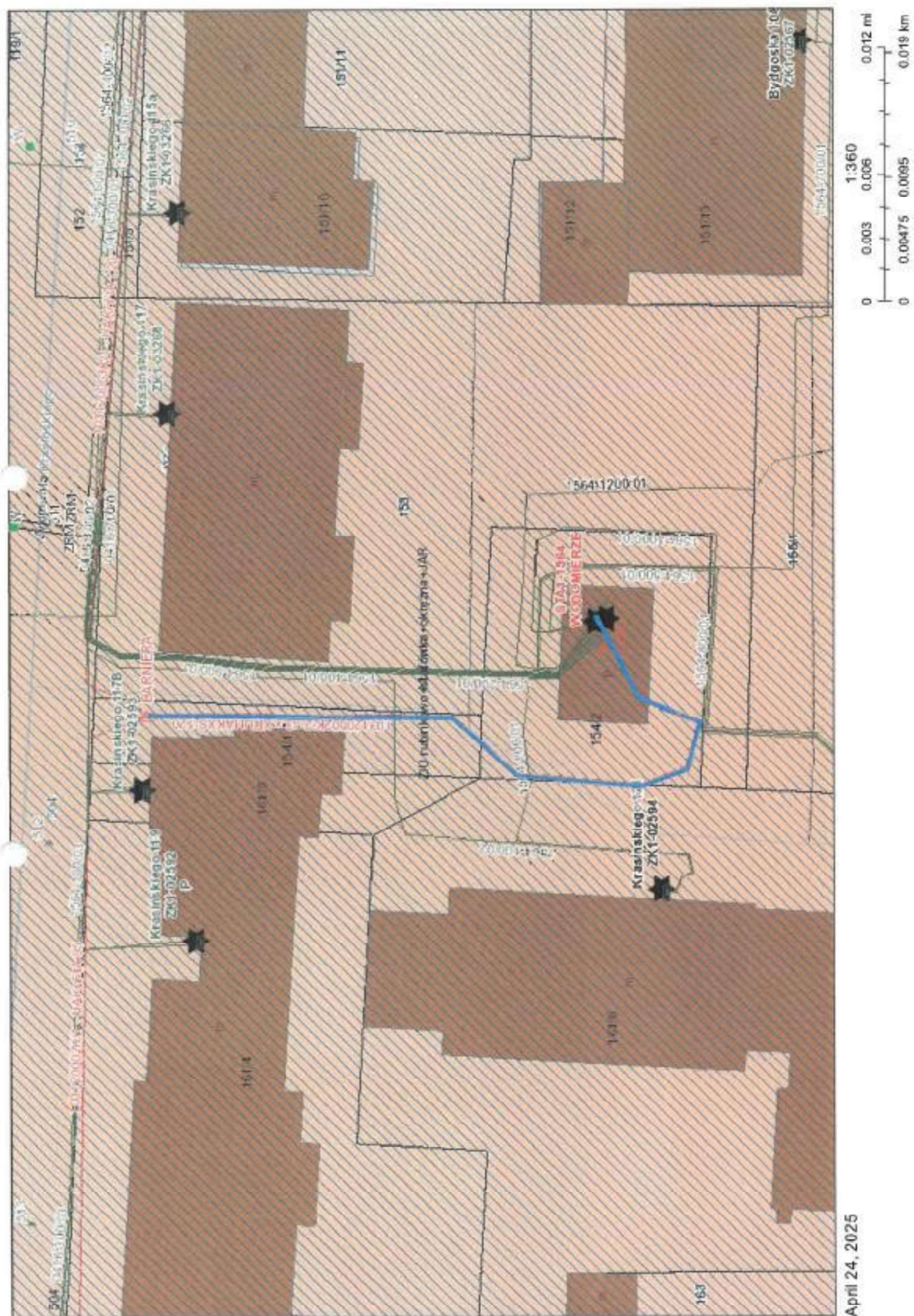




April 24, 2025







**6. Uzgodniony z ENERGA-OPERATOR S.A. PZT**

Nie dotyczy

**7. Odpis protokołu narady koordynacyjnej**

Toruń, dn. 10.02.2026 r.

Prezydent Miasta Torunia

Znak sprawy: WGIK.6630.35.2026

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**zakończoney w dniu 10.02.2026 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	Wymiana istniejącej linii kablowej średniego napięcia przebiegającej przez dz/ nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń; dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń; dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obreb 0012 Toruń- Szosa Bydgoska-Reja-Krasińskiego
Lokalizacja:	Szosa Bydgoska-Reja-Krasińskiego, Obręb 12, dz.: 47/1, 49, 57, 59/1, Obręb 5, dz.: 219, 227, 229, Obręb 7, dz.: 153, 154/2, 504
Wnioskodawca:	ELXIOM ARKADIUSZ ŻYCHLEWICZ ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski
Inwestor:	ENERGA-OPERATOR SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W TORUNIU ul. gen. Józefa Bema 128, 87-100 Toruń
Projektant:	ARKADIUSZ ŻYCHLEWICZ Inne upr.: budowlane: KUP/0196/PBE/23
Przewodniczący:	Tomasz Zaranek- kierownik referatu
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	02.02.2026 r.

**PODSUMOWANIE NARADY**

**Uzgodniono pozytywnie z uwagami**

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT miasta.

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Gazownia w Toruniu elektroniczny	<p style="text-align: center;"><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy Gazownia w Toruniu :</p> <p>UZGODNIENIE: WGİK.6630.35.2026 z dn. 06.02.2026 r.</p> <p>Przedłożony projekt uzgadnia się na poniższych warunkach:</p> <p>„Uzgodniono zgodnie z załączonymi uwagami</p> <p>1. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej oraz uwzględniać wymagania wynikające ze stref kontrolowanych gazociągów, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci</p>	Marek Moryson,, Jan Kaliszewski

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 10-02-2026 13:19:47

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		<p>gazowe i ich usytuowanie,</p> <p>2. O terminie rozpoczęcia prac należy poinformować Gazownię / Dział Stacji i Sieci Gazowych w Toruniu z minimum 7 – dniowym wyprzedzeniem. Dane kontaktowe: Gazownia w Toruniu ul. Lubicka 56-58; e-mail gazowniatorun@psgaz.pl,</p> <p>3. Przed przystąpieniem do prac należy ustalić dokładną lokalizację sieci gazowej,</p> <p>4. Roboty ziemne w pobliżu sieci gazowej należy wykonywać ręcznie,</p> <p>5. W przypadku uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. 992,</p> <p>6. Koszty związane z uszkodzeniem sieci gazowej w trakcie wykonywanych prac ponosi Wykonawca i/lub Inwestor.</p> <p>Uwaga: W przypadku wkreślenia przez uzgadniającego przebiegu trasy istniejących lub projektowanych sieci gazowych winny one zostać bezwzględnie przeniesione na wszystkie egzemplarze przedmiotowego projektu!</p> <p>Wszystkie kolizje/skrzyżowania wykonać w technologii wykopu otwartego!</p> <p>Uzgodniono na podstawie mapy cyfrowej w postaci pliku dxf z dn. 05.02.2026 r. pobranego z portalu Narady Koordynacyjnej. Okres ważności niniejszego uzgodnienia określa się na 2 lata licząc od daty jego wystawienia.</p>	
2	<b>PGE Toruń S.A.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>1. Przed rozpoczęciem prac powiadomić Specjalistę d/s Przesyłu PGE Toruń tel. 727690544</p> <p>2. Prace ziemne w otoczeniu ciepłociągu prowadzić ręcznie, bez udziału sprzętu mechanicznego.</p> <p>3. Projektowaną infrastrukturę w miejscach skrzyżowań z ciepłociągiem wykonywać w wykopie otwartym.</p> <p>4. W przypadku naruszenia otoczenia ciepłociągu preizolowanego należy odtworzyć warstwę zasypki z piasku.</p> <p>5. Przecisk nr 29 wykonać zgodnie z załączonym profilem.</p>	<b>Roman Janiszewski,</b> <b>Małgorzata Trzeciak,</b>
3	<b>Orange Polska</b>	<p><b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b></p> <p>Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.</p>	<b>Janusz Skupień, Jacek Madajski</b>
4	<b>Netia S.A.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>NETIA S.A. uzgadnia na następujących warunkach:</p> <p>1. Skrzyżowania (kolizje) i zbliżenia projektowane z istniejącą kanalizacją Netia S.A. rozwiązać zgodnie z normami prawa budowlanego. Przy zbliżeniu lub skrzyżowaniu linia kablowa powinna być zabezpieczona rurami ochronnymi na całej długości. Zachować przepisowe odległości w pionie i poziomie od kabli.</p> <p>2. Prace ziemne prowadzone w pobliżu urządzeń Netii S.A. wykonać sposobem ręcznym (łopatą).</p> <p>3. Wykonawca (inwestor) odpowiada materialnie za wszelkie straty wynikłe z uszkodzeń urządzeń telekomunikacyjnych Netii S.A. podczas prowadzenia robót.</p> <p>4. Prace przy rozwiązaniu skrzyżowań i zbliżeń urządzeń prowadzić pod nadzorem pracownika Netii S.A. Rejon Toruń (nadzór jest płatny według stawek Netii S.A.).</p> <p>5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej z zachowaniem normatywnego przykrycia w stosunku do projektowanej niwelety.</p> <p>6. Netia S.A. nie będzie ponosiła kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu.</p> <p>7. W projektowanych wjazdach i zjazdach oraz nowo projektowanych odcinkach jezdni krzyżujących się z istniejącą infrastrukturą techniczną Netii należy ją pogłębić i zabezpieczyć rurami ochronnymi</p>	<b>Waldemar Wachowski</b>

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 10-02-2026 13:19:47

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem



		<p>dwudzielnymi firmy Arot.</p> <p>8. Wszelkie ewentualne zakłócenia i przerwy w łączności wynikające z awarii powstałych na skutek prowadzenia robót obciążają wykonawcę (inwestora).</p> <p>9. Wykonawca (inwestor) zobowiązany jest zgłosić o terminie rozpoczęcia robót ziemnych oraz przedstawić harmonogram prac z pięciodniowym wyprzedzeniem do Netii S.A. przy ul. Legionów 119 w Toruniu (tel-22/352 66 94, fax -56/660 00 17).</p> <p>10. Trasę kabli Netii S.A. naniesiono kolorem pomarańczowym zgodnie z inwentaryzacją.</p> <p>11. Wykonane prace oraz zabezpieczenia przed zasypaniem, należy zgłosić do odbioru .</p> <p>12. Powyższe uzgodnienie ważne jest przez dwa lata od daty wydania. Netia S.A. zastrzega sobie , że do czasu realizacji projektu, zawartość sieci Netia S.A może ulec zmianie pod względem zasobności sieci teletechnicznej.</p>	
5	<b>Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>Uzgodniono.</p>	Krzysztof Dziemecki
6	<b>Miejski Zarząd Dróg w Toruniu</b>	<p><b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b></p> <p>Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.</p>	Sebastian Kwiatkowski
7	<b>Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>Warunki techniczne zgodnie z pismem nr MZK.TT/T-6132-29/2025 z 23.10.2025 r.</p> <p>Uzgodniono z uwagami.</p>	Krzysztof Kujawski
8	<b>Energa-Operator S.A.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>"Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu: Na planie naniesione są geodezyjnie: -elektroenergetyczne linie kablowe nn-0,4 kV, SN 15-kV oraz stacje transformatorowe Uzgodnienie nr 91MMD/0118/UZG/2025 z dnia 7.02.2026 r. Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125 oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie (łopatą) oraz zachować odległości zgodne z ww. normami. Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Toruniu w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca. Uzgodnienie ważne do 7.02.2028 r."</p>	Marek Nędzka
9	<b>Węzeł Teleinformatyczny</b>	<p><b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b></p> <p>Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.</p>	Piotr Lewandowski, Marek Rulewski, Grzegorz Wessel, Wiesław Cichecki
10	<b>Multimedia Polska S.A.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>uzgodniono bez uwag</p>	Miłosz Kobusiński
11	<b>TVK MSM</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>bez uwag.</p>	Gwidon Lewandowski, Łukasz Masternak, Paweł Richert
12	<b>Wydział Architektury i Budownictwa</b>	<p><b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b></p> <p>Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.</p>	Magdalena Piernik

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 10-02-2026 13:19:47

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

13	<b>Wydział Informatyki i Cyfryzacji UMT</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>	<b>Sławomir Maciejewski</b>
14	<b>ZUDP</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne z uwagami</b> 1. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją. 2. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 3. Do protokołu załączono 1 egz. projektu zagospodarowania terenu (2 plansze w komplecie). 4. Uwagi w załączniku.	<b>przewodniczący narady koordynacyjnej</b>

**Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.**

Na obszarze uzgodnienia znajdują się następujące punkty osnowy geodezyjnej: N34098Cc4-SP11930, N34098Cc4-SP11960, N34098Cc4-SP11961, N34098Cc4-SP11970.

**Z upoważnienia Prezydenta Miasta Torunia**  
**Tomasz Zaranek- kierownik referatu**

.....  
*Podpis przewodniczącego narady*

#### **POUCZENIE:**

**1.** Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z dnia 31 lipca 2024 r. poz. 1151). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.

**2.** Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z dnia 31 lipca 2024 r. poz. 1151).

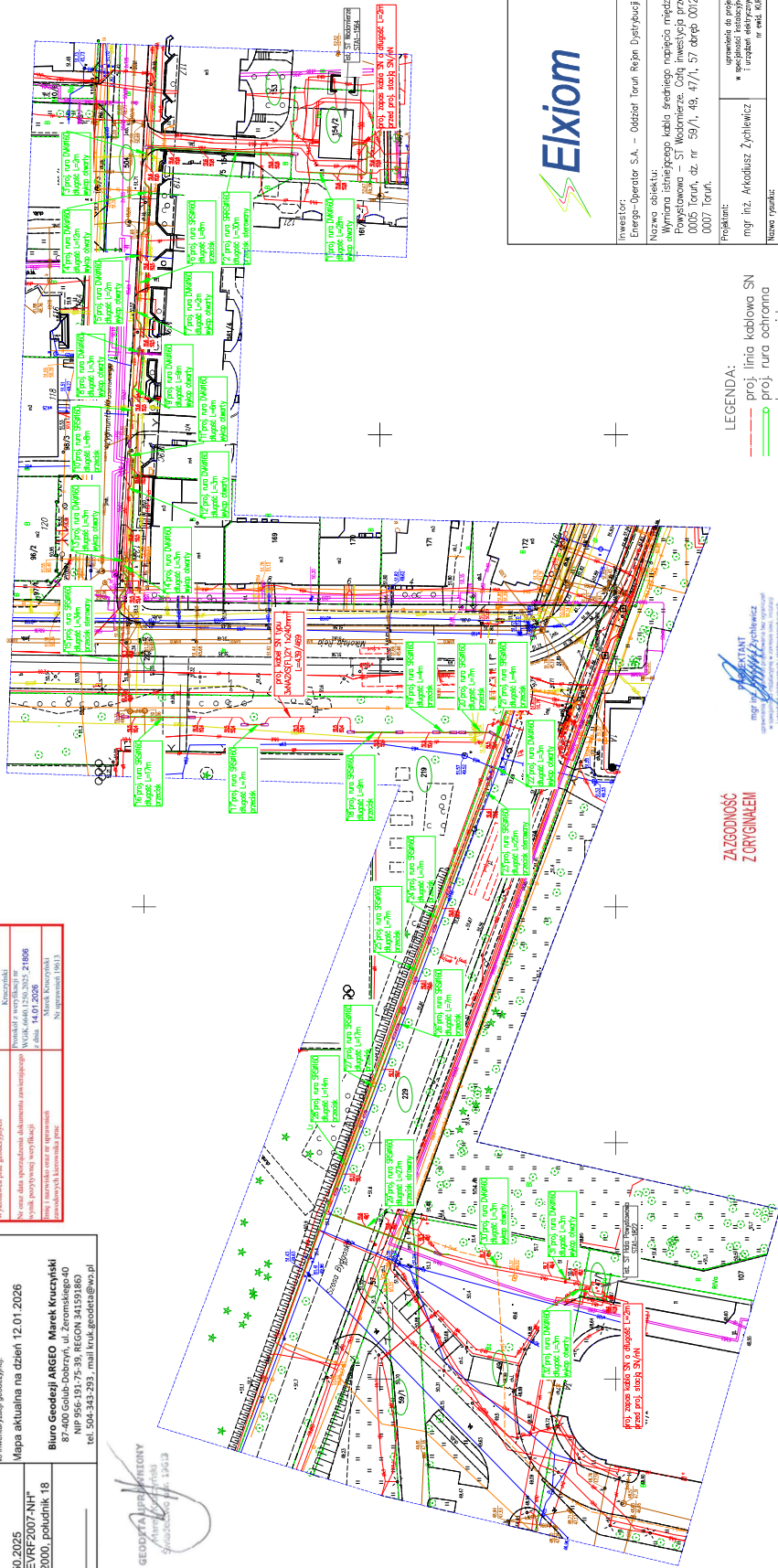
**3.** Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z dnia 31 lipca 2024 r. poz. 1151).

**MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH**  
 Wykazane na niniejszej mapie granice nieruchomości określono zgodnie z zapisami załącznika 2 (planu miejscowego) do uchwały nr 102/19/2020 Sejmiku Gminy i Miasta Toruń. Wskazano na niej także granice terenów objętych planem miejscowym, w tym terenów przeznaczonych do zagospodarowania, o powierzchni 4 m do brzoj skrajnej ewidencyjnej.  
 Ze względu na brak danych niezbędnych do uwzględnienia w projekcie planu miejscowego, w tym danych dotyczących granic terenów przeznaczonych do zagospodarowania, w projekcie planu miejscowego nie uwzględniono granic terenów przeznaczonych do zagospodarowania.  
 Mapa aktualna na dzień 12.01.2026




[illegible]

Układ współ. poziomych: 2000, południk 18  
Sporządził: \_\_\_\_\_  
Toruń, dnia 13.01.2026 \_\_\_\_\_  
Zakres opracowania \_\_\_\_\_

Marek Wójcicki  
Wydział Inżynierii i Techniki  
ul. 12613



LEGENDA:

-  proj. linia kablowa SN
-  proj. rura ochronna
-  komora przeciskowa


**PROJEKTANT**  
mgr inż. *[Signature]*  
specjalista ds. projektowania  
w specjalności instalacyjnej w zakresie  
instalacji elektrycznych i elektroenergetycznych



**Elxiom**  
Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrężna 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 8911534288 REGON: 521042297  
tel. 790 240 583 [elxiom@wp.pl](mailto:elxiom@wp.pl)

Investor:  
Energa-Operator S.A. – Oddział Toruń Rejon Dobrej 7/a 87-100 Toruń

Nazwa obiektu:  
Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia między stacją transformatorową ST Hda Powiatowa – ST Wodentrze; Całą inwestycję przebiega przez dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń

Projektant: mgr inż. Arkadiusz Żywielec	uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specyficznych instalacjach i urządzeniach elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewid. M.P. 0196/PSE/23	Podpis: 
--	---	--

Nazwa rysunku:	Plan Zagospodarowania Terenu
----------------	------------------------------

Nr zlecenia:	OBMS/91/25041	Brutto:	Skala:	Data:	Nr rysunku:
		Elektryczna	1:500	01.2026	E1-1

## **8. Uzgodnienia branżowe**

Energa-Operator S.A.  
Oddział w Toruniu  
Dział Dokumentacji Energetycznej Toruń  
torun@energa-operator.pl

Toruń, 24.03.2026 r.  
ELXIOM ARKADIUSZ ŻYCHLEWICZ  
OKRĘŻNA 33  
87-700 ALEKSANDRÓW KUJAWSKI

### UZGODNIENIE nr EOP/KD/9/2026/03/01077

Rodzaj uzgodnienia:	Uzgodnienie dokumentacji projektowej (cz. EOP) - nN
Tytuł projektu:	(109) uzgodnienie dokumentacji wymian kabla SN ST Hala Powystawowa ST Wodomierze wytyczne programowe 65/0/2025/91MZE nr zadania OBMBS/91/25041.
Numer warunków/wytycznych:	65/0/2025/91MZE
Nr zadania inwestycyjnego:	OBMBS/91/25041
Adres inwestycji:	Toruń ul. Szosa Bydgoska
Działki:	59/1, 49, 47/1, 57, 219, 227, 229, 153, 154/2, 504
Zakres uzgodnienia:	formalno-prawny oraz techniczny (zgodność z rozwiązaniami technicznymi i standardami przyjętymi do stosowania w Energa-Operator S.A.)
Status uzgodnienia:	<b>Pozytywny</b>
<b>Zakres projektu:</b> - kabel SN 3xNA2XS(FL)2Y1x240/25 mm <sup>2</sup> l=469 m <b>Demontaże:</b> - kabel HAKNFTA 3x95 mm <sup>2</sup> l= 343 m - kabel XRUHAKXS 3x120 mm <sup>2</sup> l= 100 m <b>Uwagi/ Informacje dodatkowe:</b> 1 W projekcie technicznym przekazywanym Energa Operator SA należy zamazać w sposób uniemożliwiający odczytanie danych osobowych projektanta zawartych w: * uprawnieniach projektowych, * oświadczeniach o wykonaniu projektu, * zaświadczeniu o przynależności do właściwej izby inżynierów budownictwa. 2 Praca z planowanym wyłączeniem odbiorców – 1x8 h	
Uzgodnienie ważne jest do:	2028-03-24
Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych określonej w ustawie z dnia 7 lipca 1994 Prawo Budowlane oraz od odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.	
Załączniki: Wytyczne w zakresie zasad realizacji prac na sieciach – egz.1	

Sprawę prowadzi:  
Trędewicz Krzysztof  
Krzysztof.Trędewicz@energa-operator.pl

Kierownik Działu  
Dokumentacji Energetycznej  
  
Marek Nędzka  
Strona 1 z 1

**Wytyczne w zakresie zasad realizacji prac na sieciach****Nr OBI/OBM: EOP/KD/9/2026/03/01077****Nazwa i adres obiektu (zamówienia): Wymiana kabla SN ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze****Dotyczy tylko robót na nN:**

1. **Prace na niskim napięciu winny być wykonywane w technologii PPN.**
2. Jeżeli z przyczyn obiektywnych nie można wykonać prac w technologii PPN to dopuszcza się wyłączenie i:  
a) dopuszczenie do prac na sieci nN realizuje:

WYKONAWCA ☐WUS ☐

- b) agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐ENERGA ☐

- Ilość ..... Moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

**I. Dotyczy robót na SN, bądź SN i nN:**

1. Dopuszczenie do prac na sieciach SN realizuje:

WYKONAWCA ☐WUS ☒

2. Zakres zlecenia wymaga pracy agregatów:

TAK ☐NIE ☐

3. Agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐ENERGA ☐

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

- Ilość ..... moc.....

4. Maksymalny czas wyłączeń odbiorców \*:

- ilość wyłączeń: ...SN x 1 .....

- czas wyłączeń: ...SN 1x8 h,....

5. Maksymalny czas pracy przez Wykonawcę na urządzeniach ustala się na 1 dzień roboczy.

6. Uwagi:

Sporządził

Pracownik MZE:

Mariusz Żbikowski  
Technik

ds. Linii Elektroenergetycznych

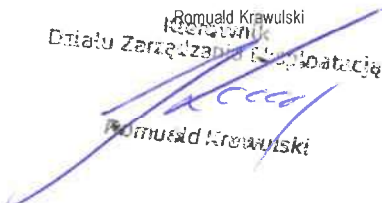
  
Mariusz Żbikowski

Zatwierdził:

Kierownik MZE

Romuald Krawulski

Działu Zarządzania i Eksploatacją

  
Romuald Krawulski

- Dotyczy sytuacji szczególnych, np. wymiana stacji, wymiana rozdzielnic nN

## **9. Decyzje administracyjne**



**Umowa Nr I/43/25**

**udostępnienia gruntu pod inwestycję**

W dniu 12 GRU. 2025

..... pomiędzy **Gminą Miasta Toruń**, reprezentowaną przez Prezydenta Miasta Torunia, w imieniu którego działa Adrian Rynkowski – Dyrektor Wydziału Gospodarki Nieruchomościami na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Torunia z dnia 31.01.2024 r., znak BOU.077.23.2024, zwaną dalej "Gminą"

a

Spółką – **ENERGA-OPERATOR Spółką Akcyjną**, z siedzibą w Gdańsku, przy ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy w Gdańsk-Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000033455, NIP 583-000-11-90, o kapitale zakładowym wpłaconym w całości w wysokości 1.356.110.400,00 zł, Regon 190275904, Oddział w Toruniu, z siedzibą w Toruniu, przy ul. gen. J. Bema 128, reprezentowaną przez :

1. DEMBOWSKI WŁADYSŁAW - DYREKTOR REJONU DYSTRYBUCYJNEGO W TORUNIU

2. ....  
zwaną dalej „Inwestorem”

Na podstawie wniosku Pana Arkadiusza Żychlewicza reprezentującego firmę Elxiom z siedzibą przy ul. Okrężnej 33 w Aleksandrowie Kujawskim (87-700), występującego w imieniu *Inwestora* o udostępnienie gruntu z dnia 15.09.2025 r. (data wpływu 18.09.2025 r.), została zawarta umowa o następującej treści::

**§ 1**

*Gmina* oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości, położonej na terenie miasta Torunia, oznaczonej jako:

- działka geod. nr **59/1** o powierzchni 0,4296 ha, położona w Toruniu przy ul. Szosa Bydgoska w obrębie 12, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00034809/8,
- działka geod. nr **49** o powierzchni 1,5923 ha, położona w Toruniu w obrębie 12, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00037456/9,
- działka geod. nr **219** o powierzchni 2,4332 ha, położona w Toruniu przy ul. Mickiewicza 125 w obrębie 5, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00031926/3.

**§ 2**

1. *Gmina*, udostępnia grunt, stanowiący część opisanej w § 1 nieruchomości, oznaczony na załączonym szkicu nr 1 szrafurą w kolorze żółtym o powierzchni łącznej 76,5m<sup>2</sup> na okres 3 dni w celu budowy linii kablowej elektroenergetycznej średniego napięcia o długości łącznej 130,7 m w ramach inwestycji pn: „Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia. Cała inwestycja przebiega przez dz. nr 229, 219, 227 obręb 0005 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1 obręb 0012 Toruń”, oznaczonej na szkicu (załącznik nr 1) w kolorze czerwonym.

2. Umowa niniejsza obowiązuje od dnia uiszczenia przez *Inwestora* opłaty za udostępnienie gruntu *Gminy* w wysokości wynikającej z § 3.

Niespełnienie tego warunku powoduje bezskuteczność wszystkich zapisów umowy i brak podstaw do składania przez *Inwestora* oświadczenia o prawie do dysponowania gruntem na cele budowlane przed jakimikolwiek osobami i organami administracji.

3. Przez wniesienie opłaty przyjmuje się dokonanie wpłaty na konto *Gminy*, na rachunek na rachunek Bank Millennium S.A. o/Toruń 08 1160 2202 0000 0001 5906 0581 lub na rachunek indywidualny przypisany do karty kontowej *Inwestora* nr 78 1160 2215 1050 7001 0613 0116.

4. *Inwestor* zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania *Gminy* o dokonanej wpłacie na konto *Gminy*, za udostępnienie gruntu.

**§ 3**

1.Z tytułu udostępnienia gruntu opisanego w § 2 ust.1 *Inwestor* wniesie, jednorazową opłatę w wysokości **2.625,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty** za:

a) czasowe zajęcie gruntu na okres budowy w wysokości 918,00 zł (słownie: dziewięćset osiemnaście złotych i 00/100) + **podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.**



Oплата powyższa została wyliczona przy uwzględnieniu stawki netto w wysokości 4,00 zł za 1 m<sup>2</sup> udostępnionego gruntu na dobę.

b) trwałe umiejscowienie w gruncie urządzeń związanych z budową linii kablowych elektroenergetycznych w wysokości 1.707,00 zł (słownie: tysiąc siedemset siedem złotych i 00/100) + **podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.**

Oплата została wyliczona według stawki netto 30,00 zł/mb za długość do 10m, 20,00zł/mb za odcinek od 10 do 30m, 10zł/mb za odcinek powyżej 30m długości.

2. Оплата, o której mowa w ust.1 zostanie zwrócona *Inwestorowi*, na jego wniosek w terminie 14 dni od daty jego złożenia, jeżeli *Inwestor* odstąpi od realizacji inwestycji, o której mowa w § 2 ust.1.

W dniu dokonania zwrotu оплаты przez *Gminę* niniejsza umowa ulega rozwiązaniu bez konieczności składania odrębnych oświadczeń woli.

#### § 4

Udostępnienie gruntu *Gminy* na wykonanie robót budowlanych wyrażone w niniejszej umowie nie zastępuje prawem wymaganych uzgodnień, pozwoleń i decyzji niezbędnych do realizacji inwestycji, a w szczególności pozwolenia na budowę, zezwolenia na wycinkę drzew i krzewów oraz decyzji o wyłączeniu gruntu z produkcji rolnej i leśnej.

#### § 5

*Inwestor* zobowiązuje się do:

- 1) powiadomienia Wydział Gospodarki Nieruchomościami z siedzibą przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu ([wgn@um.torun.pl](mailto:wgn@um.torun.pl)), Wydział Środowiska i Ekologii z siedzibą przy ul. Wały gen. Sikorskiego 12 w Toruniu ([wsie@um.torun.pl](mailto:wsie@um.torun.pl)), Wydział Gospodarki Komunalnej z siedzibą przy ul. Legionów 220 w Toruniu ([wgk@um.torun.pl](mailto:wgk@um.torun.pl)), Spółkę Urbitor Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Chrobrego 105/107 w Toruniu o terminie realizacji prac z co najmniej 7 – dniowym wyprzedzeniem oraz powiadomienia o terminie zakończenia robót;
- 2) prowadzenia prac zgodnie z odrębnymi przepisami w tym w szczególności: przepisami prawa budowlanego i ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych oraz na warunkach wydanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej z dnia 03.11.2025 r. znak WGK.7012.127.2025.JI (załącznik nr 2), Wydział Środowiska i Ekologii z dnia 30.10.2025 r. znak WŚiE.7021.583.2025.SJ (załącznik nr 3);
- 3) powiadomienia o terminie rozpoczęcia prac użytkowników terenu oraz okolicznych mieszkańców o ewentualnych utrudnieniach spowodowanych realizacją inwestycji, o której mowa w § 2 ust. 1;
- 4) odpowiedniego zabezpieczenia nieruchomości przed narażeniem życia i zdrowia osób trzecich; zachowania szczególnej ostrożności podczas prowadzenia robót budowlanych z uwagi na prowadzenie robót w sąsiedztwie pasa drogowego ulicy;
- 5) uwzględnienia i zabezpieczenia uzasadnionych interesów osób trzecich w tym w szczególności zabezpieczenia dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności;
- 6) umieszczenia rur na głębokości min. 1,5 m licząc od nawierzchni drogowej oraz wykonania i dostarczenia Miejskiemu Zarządowi Dróg w Toruniu dokumentacji powykonawczej z naniesionymi rzędnymi ułożenia kanalizacji ogólnospławnej oraz informacją na jakiej głębokości zostały one ułożone (format PDF, DWG);
- 7) prawidłowego zabezpieczenia istniejących na przedmiotowym gruncie sieci uzbrojenia terenu i nawierzchni, prace na terenach zielonych i zadrzewionych należy przeprowadzić w oparciu o zapisy zał. nr 1 Programu ochrony środowiska dla miasta Torunia na lata 2021-2024, z uwzględnieniem perspektywy do roku 2028, powołanego Uchwałą nr 699/2021 Rady Miasta Torunia z dnia 9 września 2021 roku (<https://bip.torun.pl/uchwala/51151/uchwala-nr-699-2021>) oraz ujętych w Zarządzeniu nr 92 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 31 marca 2025 r. w sprawie uszczegółowienia zasad ochrony zieleni w Toruniu w trakcie inwestycji prowadzonych na terenach należących do Gminy Miasta Toruń;
- 8) odtworzenia zieleni oraz nawierzchni i likwidacji ewentualnych zniszczeń powstałych w trakcie robót, w przypadku uszkodzenia nawierzchni trawnikowej, rozścielenia warstwy urodzajnej około 10 cm, wysiania trawy, uwalowania, kontrolowania wzrostu trawy, ewentualnego uzupełnienia braków;
- 9) zasypania i zagęszczenia wykopów, uprzątnięcia gruzu i innych materiałów, pochodzących z wykopu oraz pasa montażowego, powstałych w trakcie realizacji inwestycji;
- 10) uporządkowania terenu, w stanie pozwalającym na dalsze, nieprzerwane z niego korzystanie;
- 11) sporządzenia czytelnej dokumentacji fotograficznej terenu objętego inwestycją przed przystąpieniem do robót budowlanych oraz po ich wykonaniu oraz jej udostępnienia na żądanie przedstawiciela Gminy Miasta Toruń;
- 12) przekazania terenu przedstawicielowi Wydziału Gospodarki Nieruchomościami w formie protokołu



zdawczo – odbiorczego po wykonaniu robót określonych w § 2 ust.1 oraz po wywiązaniu się ze zobowiązań określonych w pkt od 1 do 10.

§ 6

1. Jeżeli w okresie 24-miesięcy od zakończenia prac, o których mowa w § 5 pkt 7, 8 i 9 zostanie ujawnione nienależyte ich wykonanie przez *Inwestora*, *Inwestor* zobowiązuje się do ich ponownego wykonania w sposób należyty w terminie 14-dniowym od dnia otrzymania zawiadomienia o ich ujawnieniu lub w innym terminie uzgodnionym przez strony.

2. W przypadku niewykonania prac, o którym mowa w ust.1 *Inwestor* upoważnia *Gminę* do ich wykonania własnym staraniem, na koszt *Inwestora*.

§ 7

Jeżeli stan terenu budzi zastrzeżenia, przed przystąpieniem do wykonania prac, o których mowa w § 2 ust.1, *Inwestor* złoży stosowne oświadczenie, odnośnie stanu panującego na nieruchomości, objętej inwestycją w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Torunia z siedzibą w Toruniu przy ul. Grudziądzkiej 126 B.

§ 8

Jeżeli zwiększeniu ulegnie czas trwania inwestycji lub powierzchnia terenu niezbędnego dla realizacji budowy, *Inwestor* zobowiązuje się do niezwłocznego zgłoszenia *Gminie*, zwiększenia parametrów inwestycji, podanych w § 2 ust.1, celem zawarcia stosownego aneksu do niniejszej umowy.

§ 9

*Inwestor* będzie ponosił odpowiedzialność za skutki ewentualnych uszkodzeń innych sieci przebiegających na terenie objętym inwestycją.

§ 10

*Inwestor* zobowiązuje się naprawić w terminie 14 dni od ich zgłoszenia, wszelkie szkody oraz pokryć wszelkie straty, jakie poniosła *Gmina* w związku z nienależytym wykonaniem przez *Inwestora* niniejszej umowy.

§ 11

W przypadku nie wywiązania się ze zobowiązania, o którym mowa w § 5, *Gmina* dokona uporządkowania terenu we własnym zakresie, a kosztami obciąży *Inwestora*.

§ 12

Prace, o których mowa w § 2 ust.1, *Inwestor* może wykonać na podstawie zgody udzielonej w niniejszej umowie w terminie 12 miesięcy od dnia jej podpisania. Dalsze przedłużenie zgody *Gminy* nastąpić może w formie aneksu do niniejszej umowy.

§ 13

Umowa udostępnienia gruntu pod inwestycję zostaje zawarta na warunkach określonych w Zarządzeniu Prezydenta Miasta Torunia nr 392 z dnia 02.12.2009 r. w sprawie udostępniania gruntów, stanowiących własność Gminy Miasta Toruń w celu budowy, modernizacji, przebudowy, naprawy, konserwacji i eksploatacji inwestycji liniowych wraz z urządzeniami towarzyszącymi.

§ 14

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 15

Ewentualne spory mogące wynikać z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla położenia nieruchomości.

§ 16

Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 17

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których po dwa egzemplarze otrzymuje każda ze stron.

Podpisy

*Inwestor*

Dyrektor  
Rejonu Dystryktu Toruń

Włodzisław Dembowski

*Gmina*

DIREKTOR  
Wydziału Gospodarki Nieruchomościami

Adrian Rynkowski

## NALICZENIE OPŁATY

Dotyczy zadania pn.: „Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia. Cała inwestycja przebiega przez dz. nr 229, 219, 227 obręb 0005 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1 obręb 0012 Toruń”,

Obliczenia dotyczące udostępnienia nieruchomości Gminy Miasta Toruń, działka nr 49, 59/1 z obrębu 12, działka 219 z obrębu 5

1. opłata za udostępnienie terenu na czas budowy inwestycji liniowej - powierzchnia zajęcia terenu na czas budowy – 76,5 m<sup>2</sup> wykop otwarty, 54,2 m przecisk / ilość dni – 3  
 $76,5\text{m}^2 \times 4,00 \text{ zł} \times 3 \text{ dni} = 918,00 \text{ zł} + \text{podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.}$

**Razem: 918,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.**

2. opłata za trwałe zajęcie gruntu pod inwestycję w celu umieszczenia urządzeń infrastruktury technicznej

- linia kablowa średniego napięcia o długości 130,7 m

$700,00 \text{ zł za } 30 \text{ m} + 10,00 \text{ zł} \times 100,7 \text{ m} + \text{podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty} = 1.707,00 \text{ zł}$   
+ podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty

**Razem: 1.707,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty**

**Ogółem: 2.625,00 zł + podatek VAT**  
należny w dniu dokonywania zapłaty







URZĄD MIASTA TORUNIA  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
ul. Legionów 220  
87-100 Toruń  
WGK.7012.127.2025.JI  
WGN.6853.1.89.2025.MK

URZĄD MIASTA TORUNIA  
WYDZIAŁ GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI  
ul. Grunwaldzkiej 25  
87-100 Toruń  
data wpływu 06. 11. 2025  
L. dz. ....

2  
Załącznik do umowy  
nr ..... I/43/25  
z dnia .....  
KIEROWNIK  
M. GANELEK

Wydział Gospodarki Nieruchomościami

13. 11. 2025

Dot.: Opinia w przedmiocie planowanej budowy elektroenergetycznej linii kablowej.

W odpowiedzi na pismo WGN.6853.1.89.2025.MK z dnia 30.09.2025 r. (data wpływu 09.10.2025 r.) w sprawie zaopiniowania inwestycji polegającej na budowie elektroenergetycznej linii kablowej średniego napięcia w ramach inwestycji pn.: „Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia. Cała inwestycja przebiega przez dz. nr 229, 219, 227 obręb 0005 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń, dz nr 59/1, 49, 47/1 obręb 0012 Toruń” niskiego napięcia na gruncie gminnym oznaczonym geodezyjnie jako:

- dz. geod. nr 49 z obrębu 12 – ul. Szosa Bydgoska,
- dz. geod. nr 59/1 z obrębu 12 – ul. Szosa Bydgoska,
- dz. geod. nr 219 z obrębu 5 – ul. Adama Mickiewicza.

Wydział Gospodarki Komunalnej wydaje pozytywną opinię w zakresie udostępnienia gruntu pod w/w inwestycję zaznaczoną w załączniku graficznym z uwzględnieniem następujących warunków:

1. Przed przystąpieniem do prac wykonawca zobowiązany jest posiadać aktualne prawomocne pozwolenie na budowę, demontaż bądź zgłoszenie robót stosownie do realizowanego zamierzenia budowlanego.
2. Przed przystąpieniem do robót budowlanych, kolizje z istniejącą infrastrukturą podziemną należy uzgodnić z gestorami tych sieci.
3. Na etapie wykonawstwa trasę wykopu zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych poprzez wyгородzenie.
4. Prace w obrębie brył korzeniowych drzew i krzewów prowadzić ręcznie, drzewa i bryły korzeniowe zabezpieczyć przed uszkodzeniem.
5. Materiały niezbędne do budowy składować w sposób, który chroni przed przewróceniem, zsunięciem lub rozsunięciem się stosów. Niedozwolone jest opieranie materiałów oraz urobku o ogrodzenia, ściany budynków, drzewa, krzewy itp. Materiały sypkie, takie jak piasek i żwir, powinny być przechowywane w przyrmach z zachowaniem właściwego kąta stoku.
6. Teren po zakończeniu robót oraz drogi i inne obszary przyległe zniszczone na skutek przemieszczania pojazdów bądź sprzętu budowlanego należy przywrócić do stanu pierwotnego, w sposób gwarantujący jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
7. Po wykonaniu prac budowlanych należy zaewidencjonować zmiany na mapie zasadniczej i zgłosić je do Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Miasta Torunia.

Sprawę w Wydziale Gospodarki Komunalnej, ul. Legionów 220, 87-100 Toruń, prowadzi Jacek Iwicki, tel. 56 611 83 29.

DYREKTOR  
Wydziału Gospodarki Komunalnej  
Marek Kowallek

Załącznik:

Plan zagospodarowania terenu

WśiE.7021.583.2025.SJ



Załącznik<sup>3</sup> do umowy  
nr I/43/25  
z dnia .....  
Toruń, dnia 30.10.2025

## WYDZIAŁ GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI

w/m

W odpowiedzi na pismo WGN.6853.1.89.2025.MK z dnia 30 września 2025, wpływ dnia 09 października 2025 dotyczącego zaopiniowania inwestycji polegającej na budowie linii kablowej elektroenergetycznego średniego napięcia w ramach inwestycji „Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia” na działka geodezyjnych oznaczonych jako:

- działka geodezyjna nr 49 z obrębu 12 – ul. Szosa Bydgoska
- działka geodezyjna nr 59/1 z obrębu 12 – ul. Szosa Bydgoska
- działka geodezyjna nr 219 z obrębu 5 – ul. Mickiewicza

Wydział Środowiska i Ekologii wyraża **pozytywną opinię z zastrzeżeniem, że:**

1. Należy mieć na uwadze konieczność ochrony brył korzeniowych drzew oraz krzewów znajdujących się w sąsiedztwie projektowanej trasy przyłącza telekomunikacyjnego.
2. **W rejonie drzew i krzewów prace wykonywać tylko przeciskami lub przewiertami.**
3. **Jeżeli po geodezyjnym wytyczeniu trasy nastąpi nieplanowane zbliżenie sieci do drzew, należy powiadomić o tym fakcie tut. wydział, a technologię prac dostosować do obowiązujących wymogów.**
4. Zabrania się składowania materiałów budowlanych i poruszania się ciężkim sprzętem mechanicznym w zasięgu strefy korzeniowej drzew i krzewów, co może doprowadzić do zanieczyszczenia i zagęszczenia gleby. Prowadzenie prac w sąsiedztwie drzew i krzewów reguluje art. 87a i 87b ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 r. (Dz.U. 2024r., poz. 1478 z późn. zm.).
5. Po zakończeniu realizacji inwestycji w miejscach prowadzenia wykopów otwartych oraz wykonywania komór przeciskowych biegnących przez tereny zieleni należy przywrócić je do stanu pierwotnego zarówno w pasie prowadzonych robót, jak i zniszczonych terenów sąsiadujących z inwestycją (po składowaniu materiałów, po wykonaniu robót ziemnych).



6. Na pasach zieleni, na których będą prowadzone prace należy odtworzyć nasadzenia oraz trawnik, który należy założyć zgodnie ze sztuką ogrodniczą. Grunt pod odtwarzanym trawnikiem lub jego fragmentem należy oczyścić z gruzu i zanieczyszczeń, teren musi zostać wyrównany i splantowany. Grubość nawiezionej warstwy ziemi urodzajnej w miejscach prowadzenia wykopów musi wynosić 10 cm.

**Ponadto przypominamy, że prace w obrębie zieleni zarówno projektowe jak i wykonawcze należy prowadzić w oparciu o zapisy zarządzenia nr 92 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 31 marca 2025 r. w sprawie uszczegółowienia zasad ochrony zieleni w Toruniu w trakcie inwestycji prowadzonych na terenach należących do Gminy Miasta Toruń (<https://bip.torun.pl/zarządzenie/59423/zarządzenie-nr-92-2025>).**

**Należy powiadomić pisemnie Wydział Środowiska i Ekologii UMT co najmniej 7 dni przed rozpoczęciem robót oraz bezpośrednio po ich zakończeniu (ul. Wały gen. Sikorskiego 12, [wsie@um.torun.pl](mailto:wsie@um.torun.pl); [s.jankowski@um.torun.pl](mailto:s.jankowski@um.torun.pl)) aby umożliwić inspektorowi terenu ocenę czy prace wykonane zostały zgodnie z przekazanymi ustaleniami.**

Powyższe uzgodnienie nie zwalnia z obowiązku przestrzegania zapisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U. 2024r., poz. 1478 z późn. zm.).

**DYREKTOR**  
**Wydziału Środowiska i Ekologii**  
*Marek Urbański*

Otrzymują:

1. WGN
2. a/a SJ

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1), zwanego dalej „RODO” informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu przy ul. Wały Generała Sikorskiego 8.

2. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych i realizacji Pani/Pana praw może Pani/Pan kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych mailowo: [iod@um.torun.pl](mailto:iod@um.torun.pl), telefonicznie: 56 611 88 02 lub pisemnie na adres: ul. Wały Generała Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

3. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miasta Torunia – Wydziale Gospodarki Nieruchomościami, wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;

b) realizacji umów zawartych z podmiotami działającymi na rzecz Urzędu Miasta Torunia – Wydziału Gospodarki Nieruchomościami;

c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 4, odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;

b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Miasta Torunia przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Torunia.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;

b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;

c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);

d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;

e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;

f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

8. W przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miasta Torunia Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe w sytuacji, gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

12. Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania udziela Inspektor Ochrony Danych oraz znajdują się one na stronie internetowej tutejszego Urzędu pod adresem [ww.bip.torun.pl](http://ww.bip.torun.pl).

W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres mailowy: [iod@um.torun.pl](mailto:iod@um.torun.pl) lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8.

Przed realizacją Pani/Pana uprawnień będziemy musieli potwierdzić Pani/Pana tożsamość (dokonać Pani/Pana identyfikacji).



## DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 w związku z art. 19 ust. 5 i art. 21 ust. 1 i 1a Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889), art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 poz. 572 z późn. zm.) oraz upoważnienia WO.0052.69.2025 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 28.05.2025 r. dotyczącego wydawania decyzji administracyjnych dla Zastępcy Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu Pani Urszuli Marczewskiej po rozpatrzeniu wniosku: **Pana Arkadiusza Żychlewicza z dnia 18.09.2025 r.** działającego z pełnomocnictwa inwestora: **Energa Operator S.A.** z siedzibą w Gdańsku (80-557) przy Marynarki Polskiej 130, w sprawie wyrażenia zgody na lokalizację w pasie drogowym

**ul. Szosa Bydgoska w Toruniu (obr. 0005 dz. nr 229), (obr. 0012 dz. nr 57)**

**ul. Mikołaja Reja w Toruniu (obr. 0005 dz. nr 227)**

**ul. Zygmunta Krasińskiego w Toruniu (obr. 0007 dz. nr 504)**

projektowanej kablowej linii elektroenergetycznej SN-15kV

## z e z w a l a m

na lokalizację projektowanej kablowej linii elektroenergetycznej SN-15kV przy ul. Zygmunta Krasińskiego, ul. Mikołaja Reja i ul. Szosa Bydgoska w Toruniu na niżej podanych warunkach:

1. Prace nie powinny być wykonywane w okresie od października do kwietnia, jednakże krótkookresowe zezwolenia na zajęcie pasa drogowego mogą być wydane w zależności od panujących warunków atmosferycznych i ogłaszanych przez IMiGW prognoz pogody.
2. Zachować zgodności z wymogami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. z 20 lipca 2022 r. poz. 1518).
3. W przypadku kolizji projektowanej infrastruktury z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej infrastruktury (art. 39 ust. 5 Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych).
4. Koszt realizacji przebudowy, odbudowy i modernizacji infrastruktury technicznej zlokalizowanej w pasie drogowym jak również koszt przebudowy, odbudowy i modernizacji konstrukcji nawierzchni w pasie drogowym w związku z wykonywanym zadaniem ponosi inwestor.
5. Przejście projektowanej kablowej linii elektroenergetycznej SN-15kV pod jezdniami i zjazdami w pasie drogowym ul. Zygmunta Krasińskiego, ul. Mikołaja Reja i ul. Szosa Bydgoska wykonać w technologii bezwykopowej bez naruszania warstw konstrukcyjnych jezdni i zjazdów. Pozostały odcinek projektowanej linii zaprojektowanej poza jezdniami i zjazdami w pasie drogowym wybudować w technologii bezwykopowej lub w technologii wykopu otwartego.
6. Należy zachować wymagane odległości (rzędne i współrzędne) pomiędzy elementami projektowanej infrastruktury technicznej, a istniejącymi i zaprojektowanymi sieciami oraz drogowymi obiektami budowlanymi w pasie drogowym. Ponadto wszelkie zbliżenia do gazowych sieci przesyłowych „wysokiego ciśnienia” należy dodatkowo uzgodnić z operatorem ww. sieci.
7. Kolizje i zbliżenia z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym należy rozwiązać uzgadniając technologię rozwiązania kolizji i zbliżeń z gestorami kolidującej infrastruktury. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu ewentualnych szkód i roszczeń powstałych w wyniku realizowanego zadania.
8. W przypadku wykonywania robót w technologii bezwykopowej należy upewnić się czy na drodze wykonywanych prac nie występują kolizje z infrastrukturą techniczną, zlokalizowaną w pasie drogowym. W przypadku kolizji należy określić rzeczywiste położenie kolidującej infrastruktury wykonując przekopy kontrolne. W przypadku braku możliwości ustalenia rzeczywistego położenia kolidującej infrastruktury technicznej wnioskodawca lub jego wykonawca może wystąpić do Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu z wnioskiem o zmianę technologii wykonania robót z technologii bezwykopowej na technologię wykopu otwartego.
9. Decyzja obowiązuje do 30.09.2028 r. lub zgodnie z pkt. 15 niniejszej decyzji do czasu remontu, budowy i przebudowy drogi.
10. Prowadzone roboty w pasie drogowym należy zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzoną czasową organizacją ruchu.
11. Wydanie zezwolenia na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń lub obiektów niezwiązanych z gospodarką drogową lub potrzebami ruchu nie podlega opłacie skarbowej zgodnie



- z Ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłatach skarbowych (Dz.U. z 2023 r. poz. 2111 z późn. zm. – tabela cz. III poz. 44 pkt. 2 ppkt 9 załącznika do ustawy).
12. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 1 Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor jest obowiązany do uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych.
  13. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 2 ww. ustawy przed uzyskaniem pozwolenia na budowę należy projekt budowy infrastruktury technicznej uzgodnić z zarządcą drogi. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu wydając decyzję lokalizacyjną zezwalającą na lokalizację projektowanej kablowej linii elektroenergetycznej SN-15kV w pasie drogowym ul. Zygmunta Krasińskiego i ul. Mikołaja Reja i ul. Szosa Bydgoska w Toruniu uzgadnia jednocześnie projekt budowy ww. infrastruktury technicznej w pasie drogowym na warunkach zapisanych w decyzji. W związku z powyższym nie trzeba już powtórnie uzgadniać projektu budowy infrastruktury technicznej w Miejskim Zarządzie Dróg w Toruniu, chyba, że odrębne uzgodnienia lub warunki techniczne wydane w niniejszej sprawie stanowią inaczej. W sytuacji konieczności zmiany lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany niniejszej decyzji.
  14. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 3 ww. ustawy przed przystąpieniem do robót należy uzyskać w tut. Zarządzie zgodę na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia.
  15. W przypadku remontu, budowy lub przebudowy drogi wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzyskania zgody na lokalizację projektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym. Powyższy zapis należy zignorować w sytuacji, kiedy projektant uzgadnianej infrastruktury technicznej uwzględnił w jej lokalizacji projekt przebudowy układu drogowego, a także projekty branżowe związane z budową i przebudową technicznej infrastruktury sieciowej. Fakt ten należy udokumentować pozytywnym uzgodnieniem z Działem Planowania i Przygotowania Inwestycji Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu zastrzega jednak, że zgodnie z art. 39 ust. 3 pkt. 1 Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych może odmówić wydania zgody na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i infrastruktury technicznej, jeśli ich umieszczenie miałyby doprowadzić do utraty gwarancji lub rękojmi w zakresie budowy, przebudowy lub remontu drogi.
  16. Zgodnie z art. 33 ust. 2 pkt 2) Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2025 r. poz. 418) informuję, że Miejski Zarząd Dróg w Toruniu jako władający pasem drogowym wyraża zgodę na czasowe zajęcie nieruchomości oznaczonej ww. numerami działek na czas prowadzenia prac budowlanych przy realizacji ww. inwestycji.
  17. Rozwiązanie ewentualnych kolizji i zbliżeń z drzewami, krzewami, kwiatami i inną nasadzoną roślinnością należy uzgodnić z Wydziałem Środowiska i Ekologii w Toruniu. W przypadku rozwiązania kolizji i zbliżeń czego efektem będzie wprowadzenie zmian w lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym, wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej nowej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany niniejszej decyzji.
  18. Prowadzenie robót w pobliżu drzew i krzewów oraz na terenach zielonych w pasie drogowym należy zgłosić przed ich rozpoczęciem do Wydziału Środowiska i Ekologii w Toruniu.
  19. Po wybudowaniu zaprojektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym należy wykonać jej inwentaryzację geodezyjną tak by sama infrastruktura jak i jej istotne rzędne znalazły się ona na mapie zasadniczej.

### **Uzasadnienie**

Decyzja jest zgodna z wnioskiem strony. Zlokalizowanie projektowanej kablowej linii elektroenergetycznej SN-15kV w pasie drogowym ul. Zygmunta Krasińskiego, ul. Mikołaja Reja i ul. Szosa Bydgoska w Toruniu nie powinno wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wniosku-jącą ww. warunków. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym wywołuje skutki prawne w postaci konieczności wniesienia jednorazowej oraz rocznej opłaty z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego.

### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Toruniu, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sadu Administracyjnego.

#### **Załącznik**

1) Mapa 1:500

#### **Otrzymują:**

1) Wnioskodawca, 2) aa.

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Grzegorz Marczewski  
Zastępca Dyrektora

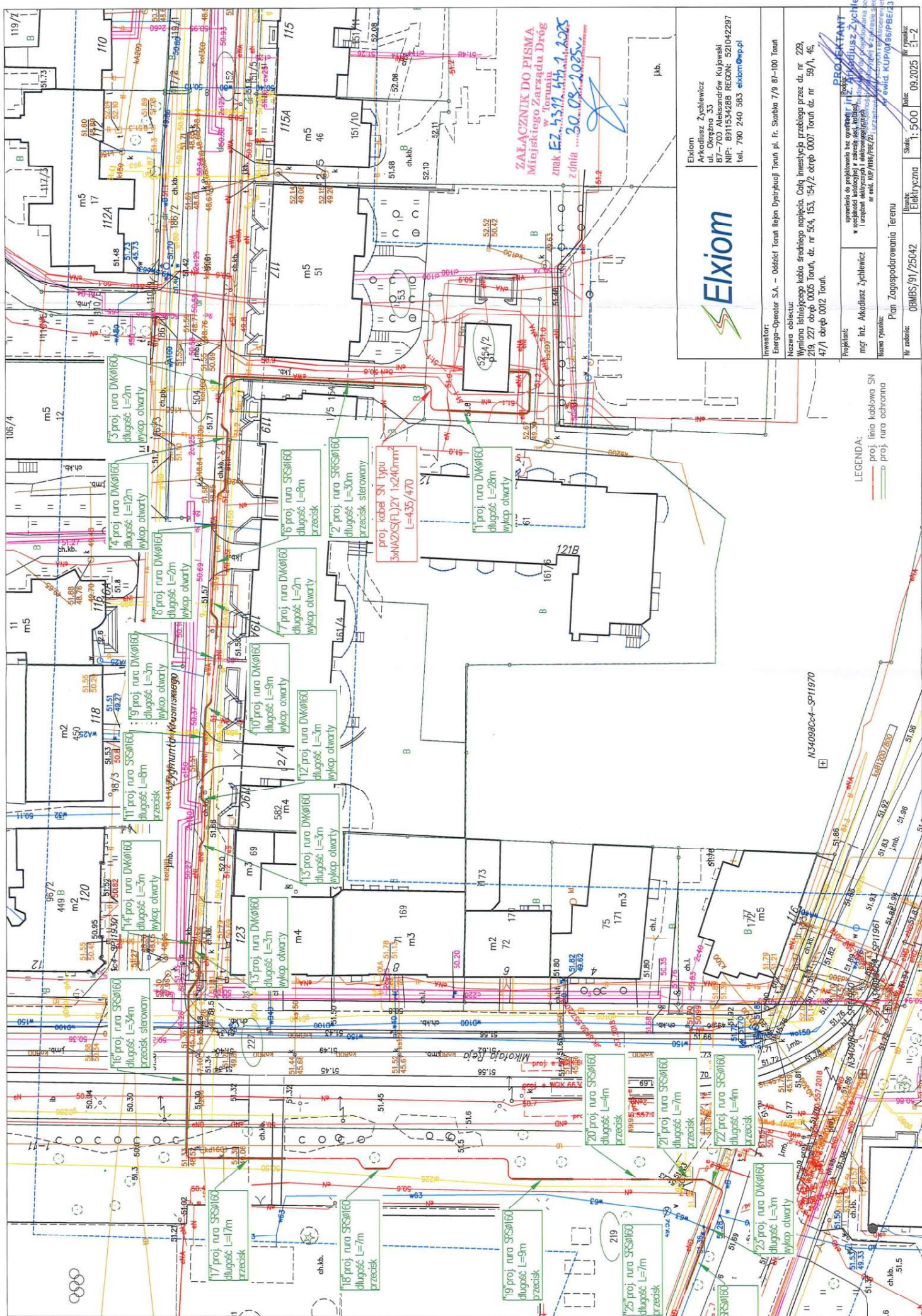
Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu

Strona 2 | 2









ZAŁĄCZNIK DO PISMA  
Miejskiego Zarządu Dróg  
w Toruniu  
znak E7-5317-444-1 2025  
z dnia 30.08.2025r.



Elxiom  
Arkadiusz Zychlewicz  
ul. Okrzeja, 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 891534288 REGON: 521042297  
tel. 790 240 583 elxiom@wp.pl

Investor:  
Energa-Operator S.A. – Oddział Toruń Region Dystrykt Toruń pl. Fr. Skłobka 7/8 87-100 Toruń  
Nazwa obiektu:  
Wykonanie instalacji kabla światłowodowego napędnego Ciepła inwestycji przebiegającej przez dz. nr 229, 219, 227 obręb 0005 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń dz. nr 59/1, 46, 47/1 obręb 0012 Toruń.

Projektant: mgr inż. Arkadiusz Zychlewicz	Pracownik: mgr inż. Arkadiusz Zychlewicz
Nazwa rysunku: Plan Zagospodarowania Terenu	Plan Zagospodarowania Terenu
Nr zadania: OBMS/91/25042	Skala: 1:500
Wzrost: Elektryczna	Wzrost: ET-2
Data: 09.2025	

LEGENDA:  
— proj. linia kablowa SN  
— proj. rura ochronna

A340802C-4-SP11970



## **PREZYDENT MIASTA TORUNIA**

adres do korespondencji: Biuro Miejskiego Konserwatora  
Zabytków, ul. Podmurna 2, 2a, 87-100 Toruń  
BMKZ.4125.5.55.2025.MN

Toruń, 2026.01.22

### **DECYZJA**

#### **w sprawie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku**

Na podstawie art. 89 pkt 2; art. 96 ust. 2; art. 6 ust. 1, pkt 1, lit. b; art. 7 pkt 1; art. 22 ust. 5, pkt 1-2; art. 36 ust. 1, pkt 1 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2024 poz. 1292 ze zm.) oraz Porozumienia zawartego w dniu 05.01.2004 r. (wraz z aneksami nr 1 z 29.06.2012 r., nr 2 z 11.12.2018 r. i nr 3 z 05.06.2020 r.) pomiędzy Wojewodą Kujawsko-Pomorskim a Prezydentem Miasta Torunia w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków Gminie Miasta Toruń; oraz §13 ust. 1, pkt 1-2, 5-7; ust. 3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 02.08.2018 r. (t.j. Dz. U. z 2021 poz. 81) w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków oraz art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2025 poz. 1691 ze zm.), niniejszym ze stanowiska konserwatorskiego:

**po rozpatrzeniu wniosku:** spółki ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział Toruń Rejon Dystrybucji Toruń, Plac Fryderyka Skarbka 7/9, 87-100 Toruń działającej poprzez pełnomocnika p. Arkadiusza Żychlewicza, Elxiom Arkadiusz Żychlewicz, ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski

**z dnia:** 18.09.2025 r., uzupełnionego: 22.12.2025 r.

**w sprawie:** wydania pozwolenia na prowadzenie robót przy zabytku nieruchomym w obrębie ulic Zygmunta Krasińskiego, Mikołaja Reja i Szosy Bydgoskiej w Toruniu

#### **Pozwalam**

spółce ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział Toruń Rejon Dystrybucji Toruń, Plac Fryderyka Skarbka 7/9, 87-100 Toruń, pełnomocnik - p. Arkadiusza Żychlewicza, ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski

**na:** prowadzenie robót budowlanych na obszarze działek nr 504, 153, 154/2 obręb 7 przy ul. Zygmunta Krasińskiego w Toruniu, południowym odcinku działki nr 227 obręb 5 przy ul. Mikołaja Reja w Toruniu, nr 219 obręb 5 przy ul. Adama Mickiewicza w Toruniu oraz nr 229 obręb 5 i 57, 59/1 i 49 obręb 12 przy ul. Szosa Bydgoska w Toruniu

**w zakresie:** wymiany istniejącego kabla średniego napięcia 15 kV między istniejącą stacją transformatorową ST Hala Powystawowa przy ul. Szosa Bydgoska 1B (działka nr 47/1, obręb 12) a istniejącą stacją transformatorową ST Wodomierze przy ul. Zygmunta Krasińskiego 117A (działka 154/2, obręb 7) zgodnie z programem robót budowlanych autorstwa mgr inż. Arkadiusza Żychlewicza z września 2025r.

**pozwolenie wydaje się z ważnością na okres do:** 31.12.2026 r.

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

### **Uzasadnienie**

Do Biura Miejskiego Konserwatora Zabytków w Toruniu wpłynął wniosek dotyczący wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych polegających na budowie (wymianie) istniejącego kabla średniego napięcia między istniejącą stacją transformatorową ST Hala Powystawowa przy ul. Szosa Bydgoska 1B (działka nr 47/1, obręb 12) a istniejącą stacją transformatorową ST Wodomierze przy ul. Zygmunta Krasińskiego 117A (działka nr 154/2, Obręb 7).

Planowane roboty realizowane będą na terenie historycznego układu urbanistycznego Bydgoskiego Przedmieścia i Rybaków, wpisanego do rejestru zabytków decyzją nr A/1596 z 25.07.2011 r, tym samym obszar ten podlega ochronie prawnej na mocy art. 7 pkt 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, na które należy uzyskać pozwolenie w formie decyzji administracyjnej zgodnie z art. 104 k.p.a.

Roboty nie mają wpływu na warunki ochrony obszaru zabytkowego. Przeprowadzenie robót nie wpłynie negatywnie na odbiór i zachowanie zabytkowego układu urbanistycznego Bydgoskiego Przedmieścia i Rybaków.

Wobec powyższego na podstawie art. 6 ust. 1, pkt 1, lit. b; art. 7 pkt 1; art. 22 ust 5, pkt 1-2; art. 36 ust. 1, pkt 1 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami należało orzec jak w rozstrzygnięciu.

Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania pozwolenia wymaganego przez przepisy Prawa budowlanego oraz inne przepisy szczególne zgodnie z art. 36 ust. 8 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

### **Pouczenie**

Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie czternastu dni od daty jej doręczenia (art. 127 § 1 i 2, art. 129 § 1 i 2 KPA). Przed upływem terminu wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu (art. 130 § 1 KPA). Wniesienie odwołania wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 KPA). W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia zrzeczenia się tego prawa przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a KPA).

Opłatę skarbową w wysokości 82,00 zł wpłacono 17.09.2025r. na konto UM Toruń nr 37 1160 2202 0000 0000 8344 0799. Podstawa prawna: Ustawa o opłacie skarbowej z dnia 16.11.2006 r. (Dz.U. z 2025, poz. 1154).

**Emanuel Okoń**

**Miejski Konserwator Zabytków**

/opatrzone kwalifikowanym podpisem  
elektronicznym/

### Otrzymują:

1. ENERGA-OPERATOR S.A., Oddział Toruń, Rejon Dystrybucji Toruń, Pl. Fryderyka Skarbka 7/9, 87-100 Toruń poprzez pełnomocnika p. Arkadiusza Żychlewicza - Elxiom Arkadiusz Żychlewicz, ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski
2. a/a MN.

### Do wiadomości:

1. Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Toruniu, ul. Łazienna 8, 87-100 Toruń
3. Wydział Architektury i Budownictwa UMT
4. Wydział Gospodarki Nieruchomościami UMT
5. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu, ul. Grudziądzka 159, 87-100 Toruń



Potwierdzam zgodność kopii wydruku z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	385147.854086.1268695
Nazwa dokumentu	2026.01.22-BMKZ.4125.5.55.2025.MN-decyzja Kraśińskiego 117A-Szosa Bydgoska 1B-sieć.pdf
Tytuł dokumentu	2026.01.22-BMKZ.4125.5.55.2025.MN-decyzja Kraśińskiego 117A-Szosa Bydgoska 1B-sieć
Sygnatura dokumentu	BMKZ.4125.5.55.2025.MN
Data dokumentu	23.01.2026
Skrót dokumentu	6F33A9C0BF8D804D89C78BF78AB00C63C88DAFB4
Wersja dokumentu	1.2
Data podpisu	23.01.2026 09:09:15
Podpisane przez	Emanuel Dariusz Okoń Miejski Konserwator Zabytków
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego

EZD 3.132.12.12.

Data wydruku: 26.01.2026

Autor wydruku: Nowak Marcin (Starszy inspektor)









WUOZ.T.ZAR.5143.164.2025.JS

**DECYZJA Nr ZAR.494.2025**

Na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3 lit a, art. 31 ust. 1a i ust. 2, art. 89 pkt 2, ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292) oraz art. 104 i art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572 z późn. zm.)

po rozpatrzeniu wniosku: *ENERGA-OPERATOR S.A., Pl. F. Skarbka 7/9, 87-100 Toruń*

z dnia 15 września 2025 r., data wpływu: 18 września 2025 r., złożonego poprzez pełnomocnika pana Arkadiusza Żychlewicza, Elxiom, ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski

w sprawie: wydania decyzji ustalającej zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych w związku z wymianą istniejącego kabla średniego napięcia 15kV między istniejącą stacją transformatorową ST Hala Powystawowa (działka nr 47/1 z obrębu 0012) a istniejącą stacją transformatorową ST Wodomierze (działka nr 154/2 z obrębu 0007) w ul. Zygmunta Krasińskiego, ul. Mikołaja Reja i w ul. Szosa Bydgoska w Toruniu – działki nr 504, 153 i 154/2 z obrębu 0007, działki nr 227, 229 i 219 z obrębu 0005 oraz działki nr 57, 59/1 i 49 z obrębu 0012 (zgodnie z załącznikami do wniosku)

**orzekam:**  
**umorzyć postępowanie jako bezprzedmiotowe.**

**Uzasadnienie**

18 września 2025 r. do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu – Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wpłynął wniosek *ENERGA-OPERATOR S.A., Pl. F. Skarbka 7/9, 87-100 Toruń*, złożony poprzez pełnomocnika pana Arkadiusza Żychlewicza, Elxiom, ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski, o wydanie decyzji ustalającej zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych w związku z wymianą istniejącego kabla średniego napięcia 15kV między istniejącą stacją transformatorową ST Hala Powystawowa (działka nr 47/1 z obrębu 0012) a istniejącą stacją transformatorową ST Wodomierze (działka nr 154/2 z obrębu 0007) w ul. Zygmunta Krasińskiego, ul. Mikołaja Reja i w ul. Szosa Bydgoska w Toruniu – działki nr 504, 153 i 154/2 z obrębu 0007, działki nr 227, 229 i 219 z obrębu 0005 oraz działki nr 57, 59/1 i 49 z obrębu 0012 (zgodnie z załącznikami do wniosku).

Na terenie planowanej inwestycji w wojewódzkiej ewidencji zabytków nie ma nieruchomości zabytków archeologicznych (stanowisk archeologicznych) podlegających ochronie konserwatorskiej. Nie ma więc merytorycznych podstaw do ustalenia zakresu i rodzaju niezbędnych badań archeologicznych, koniecznych do realizacji wskazanej we wniosku inwestycji.

Jednocześnie informujemy, iż w przypadku odkrycia w trakcie trwających już robót znalezisk przedmiotów, co do których istnieje przypuszczenie, iż są one zabytkami archeologicznymi, należy zgodnie z art. 32 ust. 1 ustawy z 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami niezwłocznie zawiadomić Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Wobec powyższego na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3 lit. a, art. 31 ust. 1a i ust. 2 ustawy z 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024, poz. 1292) należało orzec jak w rozstrzygnięciu.

### Pouczenie

Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie czternastu dni od daty jej doręczenia (art. 127 § 1 i 2; art. 129 § 1 i 2 kpa). Strona ma prawo do zrzeczenia się odwołania (art. 107 § 1 pkt 7 kpa). Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2). W przypadku zrzeczenia się odwołania decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu wniesienia odwołania (art. 130 § 4 kpa).



Z up. Kujawsko-Pomorskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

*[Signature]*  
mgr Małgorzata Wojdyto  
Z-ca K-P WKZ

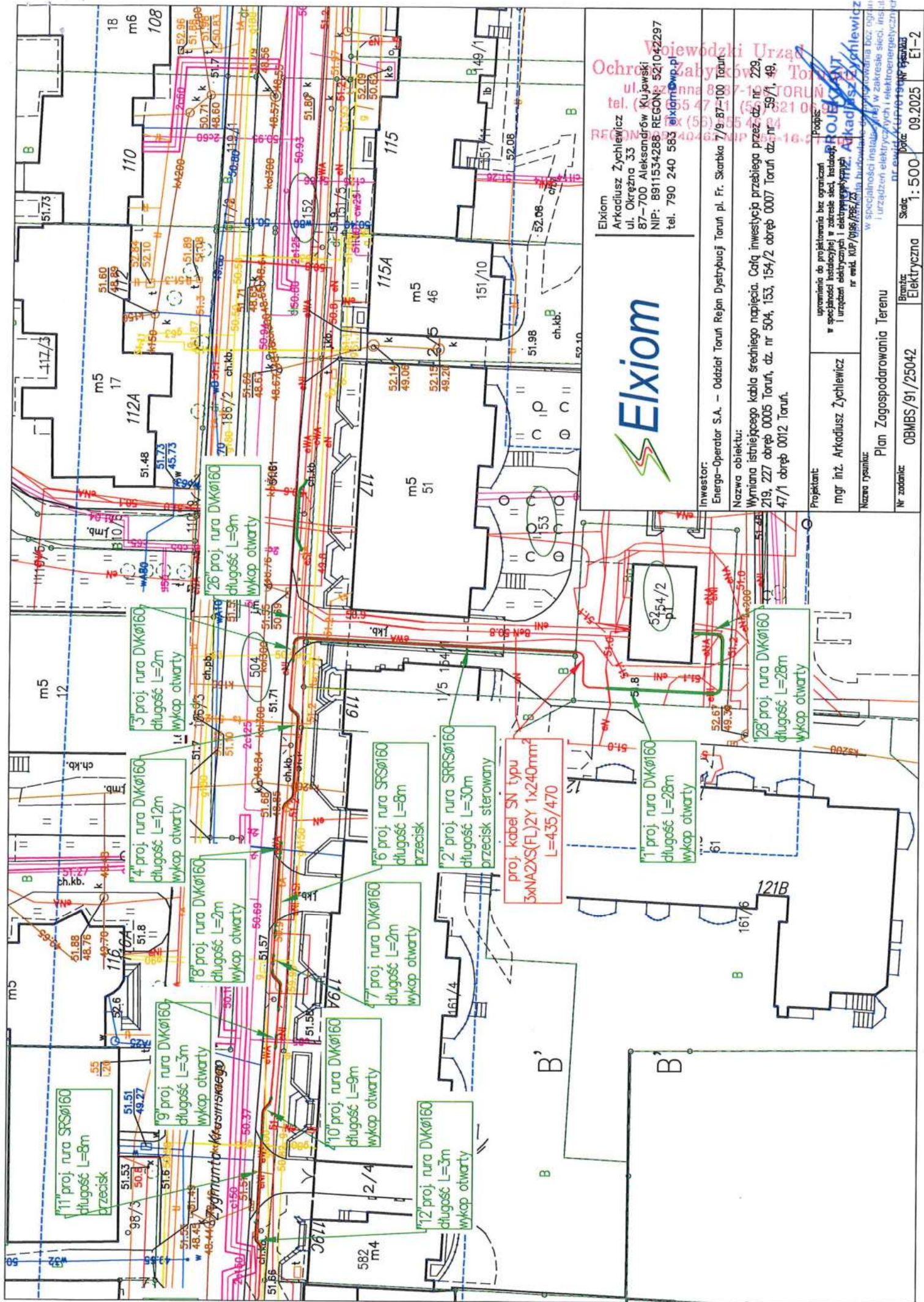
### Otrzymują:

1. Pan Arkadiusz Żychlewicz, Elxiom, ul. Okrężna 33, 87-700 ALEKSANDRÓW KUJAWSKI
2. WUOZ w Toruniu ZAR a/a JS









Elxiom  
Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrzeja 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 8911534288 REGON: 521042297  
tel. 790 240 583 elxiom@wp.pl

Investor

Energia-Operator S.A. – Oddział Toruń Rejon Dystrybucji Toruń pl. Fr. Skarbka 7/9. 87-100 Toruń

Nazwa obiektu:

Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia. Całą inwestycję przebiega przez dz. nr 229, 219, 227 obręb 0005 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń dz. nr 59/1, 49, 47/1 obręb 0012 Toruń.

Projektant

mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz

Nazwa rysunku:

Plan Zagospodarowania Terenu

Skala

1: 500

Data

09.2025

Brutto

Elektryczna

Netto

E1-2



Toruń, dnia 23 października 2025 r.

ELXIOM  
Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrężna 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski

znak: MZK.TT/T-6132-29/2025

*Dotyczy: uzgodnienia projektu w zakresie ułożenia/wymiany złącza kablowego średniego napięcia 15kV w Toruniu przy ul. Reja na działce 227 – obręb 0005*

Miejski Zakład Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o. (dalej: MZK), w odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 01.10.25 informuje, że **uzgadnia pozytywnie przedstawiony projekt w zakresie ułożenia/wymiany złącza kablowego średniego napięcia 15kV w Toruniu przy ul. Reja na działce 227 – obręb 0005 z następującymi uwagami:**

1. Przejście pod torowiskiem tramwajowym wykonać bezwykopowo przeciskiem sterowanym, na głębokości min. 200 cm od rzędnej główki szyny;
2. Prace należy prowadzić przy zachowaniu ruchu tramwajowego (zaleca się wprowadzenie ograniczenia prędkości do 30 km/h dla tramwajów na odcinku prowadzonych robót); w przypadku braku takiej możliwości należy przewidzieć wprowadzenie, na koszt inwestora, autobusowej komunikacji zastępczej, na warunkach określonych przez Organizatora Publicznego Transportu Zbiorowego – Gminę Miasta Toruń poprzez Wydział Gospodarki Komunalnej UMT (WGK);
3. Prace pod ruchem należy wykonywać z zachowaniem szczególnej ostrożności;
4. Prace w obrębie torowiska powinny być wykonywane przez co najmniej trzy osoby, w tym jedną ostrzegającą przed nadjeżdżającymi tramwajami;
5. Należy zwrócić szczególną uwagę, że sieć trakcyjna jest pod napięciem i wszelkie prace w obszarze trakcji tramwajowej należy wykonać z zachowaniem bezpiecznych odległości;
6. Realizowana inwestycja na podstawie przedstawionego projektu nie może wpływać na obniżenie jakości świadczenia usług przez Miejski Zakład Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o. dla klientów na obszarze objętym opracowaniem i dla klientów obsługiwanych przez sieć tramwajową;
7. W przypadku prowadzenia prac z wyłączeniem ruchu tramwajowego należy przed rozpoczęciem robót przygotować projekt tymczasowej organizacji ruchu i przedłożyć go do zatwierdzenia przez Wydział Gospodarki Komunalnej UMT;
8. Inwestycja musi być realizowana zgodnie z Ustawą Prawo Budowlane oraz obowiązującymi przepisami wykonawczymi i normami;
9. O planowanym terminie robót należy powiadomić MZK, na co najmniej 5 dni przed ich rozpoczęciem;
10. Prace prowadzić pod nadzorem służb MZK;



11. Pracownicy wykonujący roboty, muszą być wyposażeni w roboczą odzież odblaskową i hełmy ochronne;
12. Prace należy wykonywać przy zachowaniu przepisów Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U.1997 nr 129 poz. 844 z późn. zm.);
13. Na podstawie § 42 pkt. 2 i 4 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16 grudnia 2021 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w komunikacji miejskiej oraz autobusowej komunikacji międzymiastowej (Dz.U.2022 nr 125) wykonawca prac jest zobowiązany do oznakowania i zabezpieczenia miejsca pracy, zgodnie z wymaganiami przepisów o ruchu drogowym;
14. Odbioru robót należy dokonać przy udziale przedstawiciela MZK;
15. Wykonawca i Inwestor ponoszą odpowiedzialność za usunięcie wszelkich szkód powstałych w czasie prowadzenia robót budowlanych, w tym także szkód związanych z uszkodzeniem konstrukcji torowiska oraz zieleni;
16. Wykonawca prac zobowiązany jest również do uregulowania wszelkich roszczeń osób trzecich wynikających z ewentualnych zniszczeń własności prywatnej,
17. Po wykonaniu robót należy przekazać do MZK dokumentację powykonawczą zawierającą porealizacyjną inwentaryzację geodezyjną.
18. Ponadto informujemy, że w zakresie wymiany istniejącego złącza kablowego po zachodniej stronie toru tramwajowego przebiega sześć kabli trakcyjnych YAKY 630 mm<sup>2</sup> na głębokości 0,7 - 1,0 m.

*Za wydanie powyższego uzgodnienia zostanie pobrana opłata wg aktualnego cennika. Należność należy uregulować w terminie określonym na fakturze.*

**Załącznik:**

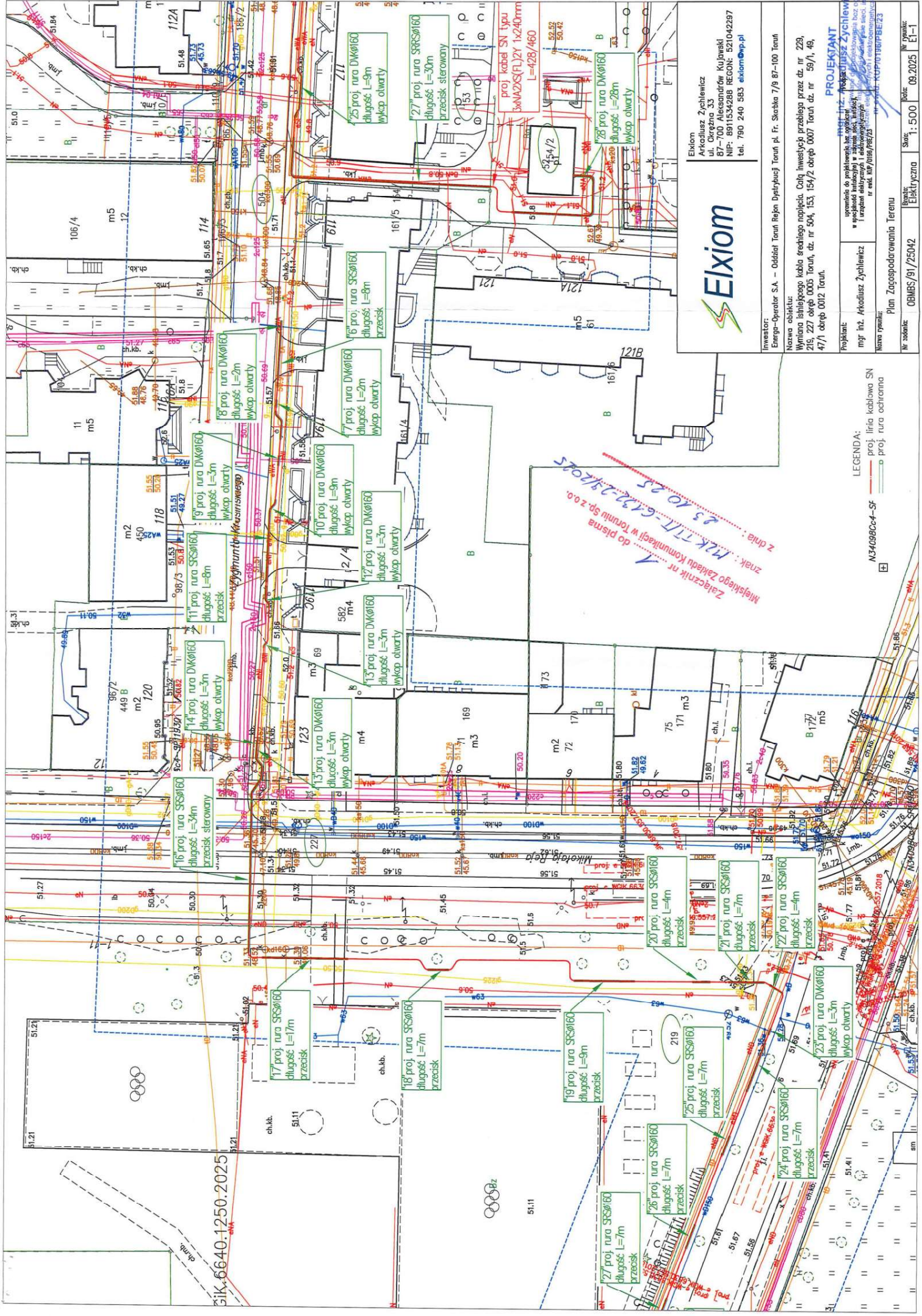
1. Projekt zagospodarowania terenu

**Otrzymują:**

1. Adresat;
2. TT/T aa.

Zastępca Prezesa  
ds. Techniczno-Eksploatacyjnych  
**Piotr Rama**





Elxion  
Arkadiusz Zychlewicz  
ul. Okępska 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 891534288 REGON: 521042297  
tel. 790 240 583 [elxion@wp.pl](mailto:elxion@wp.pl)

Inwestor: Energo-Operator S.A. – Oddział Toruń Region Dystrybucji Toruń Pl. Fr. Skarbka 7/8 87-100 Toruń	
Nazwa obiektu: Wyniesienie kabli średniego napięcia. Całą inwestycję przebiega przez dz. nr 229, 219, 227 oraz 0005 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 oraz 0007 Toruń dz. nr 59/1, 48, 47/1 oraz 0012 Toruń.	
Projektant: mgr inż. Arkadiusz Zychlewicz	Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz
Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu	
Nr rysunku: OBMS/91/25042	Skala: 1:500
Nr planu: E-1	Dotyczy: 09.2025

LEGENDA:

- proj. linia kablowa SN
- proj. rura odnawiana

N34098Cc4-SF

do planu SP-2.0

z dnia: 25.10.25

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1

Miejskiego Zarządu Komunikacji w Toruniu Sp. z o.o.

Projektant: Arkadiusz Zychlewicz

Pracownia: Arkadiusz Zychlewicz

Nazwa rysunku: plan Zagospodarowania Terenu

Nr rysunku: OBMS/91/25042

Nr planu: E-1

Dotyczy: 09.2025

Skala: 1:500

Znak: MKT-T-632-110-10

Załącznik nr 1</





Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
**Wody Polskie**

Dyrektor Zarządu Zlewni w Toruniu  
Państwowego Gospodarstwa Wodnego  
Wody Polskie  
GR.ZUZ.4218.36.2025.PK

Toruń, dnia 9 października 2025 r.

Elxiom

wpłynęło dnia: 18.10.2025

**Elxiom Arkadiusz Żychlewicz**  
ul. Okrężna 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski

W dniu 18 września 2025 r. do tutejszego urzędu wpłynęło pismo z dnia 15 września 2025 r., w sprawie prośby o udzielenie informacji czy działki ewid. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń, dz. 227, 219, 229 obręb 0005 Toruń, dz. 57, 59/1, 49 obręb 0012 Toruń znajdują się na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią oraz czy na wykonanie elektroenergetycznego przyłącza wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie informuje, iż przedmiotowe ww. działki nie znajdują się na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią w rozumieniu zapisu art. 16 pkt 34 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960 t.j.), zatem nie jest wymagane uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na budowę przyłącza elektroenergetycznego na tym terenie.

DYREKTOR  
Zarządu Zlewni w Toruniu  
*[Signature]*  
Aneta Markowska

**Otrzymują:**

1. Adresat; /ZPO/
2. a/a PK.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Toruniu  
ul. ks. J. Popiełuszki 3, 87-100 Toruń  
tel.: +48 56 657 78 40 | e-mail: zz-torun@wody.gov.pl

www.wody.gov.pl



PREZYDENT MIASTA TORUNIA  
adres do doręczeń:  
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126b

KLAUZULA OSTATECZNOŚCI  
Niniejsza decyzja stała się ostateczną

w dniu 05. 02. 2026

Toruń, dnia 2026-02-27

*A. Mach*  
podpis

Toruń, dnia 02 stycznia 2026 r.

WaiB.6733.11.30.2025.AN  
Akta: 94/V/2025

## DECYZJA O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO nr 2.2026

Na podstawie:

- art. 4 ust. 2 pkt 1, art. 50 ust. 1 i 4, art. 51 ust.1, art. 52, art. 53 ust. 3 i 4, art. 54 oraz art. 56 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 1130 ze zm.),
- rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 roku w sprawie oznaczeń i nazewnictwa stosowanych w decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz w decyzji o warunkach zabudowy (Dz. U. z 2003 r. nr 164, poz. 1589),
- art. 104 ustawy z 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 1691),
- art. 6 pkt 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 1145 ze zm.),

**po rozpatrzeniu wniosku:** Energii-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu ul. gen. Bema 128, Toruń, działającej przez pełnomocnika – Pana Arkadiusza Żychlewicza Elxiom ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski

**z dnia:** 21 października 2025 r. (RPW/91294/2025), uzupełnionego na miejscu dnia 6 listopada 2025 r.,

**w sprawie:** wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia polegającego na wymianie istniejącej sieci kablowej elektroenergetycznej średniego napięcia 15kV oraz budowie sieci kablowej elektroenergetycznej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Mickiewicza – ST Wodomierze – ST Hala Powystawowa na terenie położonym przy ul. Krasińskiego, Reja, Kochanowskiego, Poprzecznej w Toruniu (działki nr 152, 154/2, 389/2, 466, 472, obręb 7, część działki nr 227, obręb 5 oraz części działek nr 134, 136, 153, 177/2, 353/1, 351, 382, 502, 504, obręb 7)

### u s t a l a m

Energii-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu  
ul. gen. Bema 128, Toruń,

### lokalizację inwestycji celu publicznego

**polegającej na** wymianie istniejącej sieci kablowej elektroenergetycznej średniego napięcia 15kV oraz budowie sieci kablowej elektroenergetycznej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Mickiewicza – ST Wodomierze – ST Hala Powystawowa na terenie położonym przy ul. Krasińskiego, Reja, Kochanowskiego, Poprzecznej w Toruniu (działki nr 152, 154/2, 389/2, 466, 472, obręb 7, część działki nr 227, obręb 5 oraz części działek nr 134, 136, 153, 177/2, 353/1, 351, 382, 502, 504, obręb 7)

określając następujące warunki zabudowy i zagospodarowania terenu:

1. **Rodzaj inwestycji:** obiekt infrastruktury technicznej (sieć elektroenergetyczna).
2. **Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy** wynikające z przepisów odrębnych:

**2.1. warunki i wymagania ogólne:**

- a) spełnić wymogi wynikające z przepisów warunków technicznych oraz obowiązujących Polskich Norm dotyczących zamierzenia lub uzyskać zgodę na odstąpienie,
- b) uzgodnić usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu i związanych z nimi urządzeń z Prezydentem Miasta Torunia,
- c) przed rozpoczęciem prac projektowych należy ustalić warunki posadowienia obiektów budowlanych zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami,
- d) zajęcie pasa drogowego na cele realizacji przedmiotowej inwestycji – niezwiązanej z budową, przebudową, remontem, utrzymaniem i ochroną dróg – wymaga zezwolenia zarządcy drogi, w odrębnej decyzji administracyjnej;

**2.2. warunki i wymagania ochrony i kształtowania ład przestrzennego:**

- a) zamierzenie przeprowadzić i wykonać w sposób zapewniający ograniczenie jego oddziaływania na środowisko, w tym ochronę walorów krajobrazowych,
- b) linia zabudowy: nie dotyczy,
- c) maksymalna intensywność zabudowy: nie dotyczy,
- d) maksymalna nadziemna intensywność zabudowy: nie dotyczy,
- e) minimalna nadziemna intensywność zabudowy: nie dotyczy,
- f) udział powierzchni zabudowy: nie dotyczy,
- g) udział powierzchni biologicznie czynnej: nie ustala się,
- h) szerokość elewacji frontowej: nie dotyczy,
- i) wysokość zabudowy: nie dotyczy,
- j) geometria dachu: nie dotyczy;

**2.3. warunki ochrony środowiska i zdrowia ludzi:**

- a) przedmiotową inwestycję należy projektować i budować w sposób określony w przepisach oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, zapewniając spełnienie wymagań dotyczących: bezpieczeństwa pożarowego, bezpieczeństwa użytkowania, odpowiednich warunków higienicznych i zdrowotnych oraz ochrony środowiska, ochrony przed hałasem i drganiami,
- b) w trakcie przygotowania i realizacji inwestycji należy zapewnić oszczędne korzystanie z terenu,
- c) prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewieniach powinny być wykonane w sposób najmniej szkodzący drzewom i krzewom;

**2.4. warunki ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:** nie ustala się;

**2.5. warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:**

- a) zaopatrzenie w energię elektryczną: na podstawie warunków technicznych wydanych przez gestora sieci,
- b) zaopatrzenie w wodę: nie dotyczy,
- c) odprowadzenie ścieków sanitarnych: nie dotyczy,
- d) źródło ogrzewania: nie dotyczy,
- e) zasilanie w gaz: nie dotyczy,
- f) obsługa komunikacyjna: nie dotyczy;



## **2.6. warunki i wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:**

- a) projektowana inwestycja nie może naruszać uzasadnionych interesów osób trzecich, w tym pozbawiać dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności i przekazu,
- b) wszelkie kolizje projektowanej inwestycji z istniejącymi sieciami infrastruktury technicznej rozwiązać w uzgodnieniu z właścicielami tych sieci,
- c) inwestycja nie może powodować przekroczenia standardów jakości środowiska poza terenem objętym inwestycją w zakresie: poziomu hałasu, wibracji, zakłóceń elektrycznych i promieniowania oraz zanieczyszczenia powietrza, wody i gleby,
- d) trasę inwestycji zaprojektować w sposób zapewniający korzystanie z działek zgodnie z przeznaczeniem,
- e) robót ziemnych nie wolno dokonywać w taki sposób, żeby to groziło nieruchomościom sąsiednim utratą oparcia;

## **2.7. wymagania dotyczące ochrony obiektów budowlanych na terenach górniczych narażonych na niebezpieczeństwo powodzi oraz zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych: nie dotyczy;**

## **3. Linie rozgraniczające teren inwestycji przedstawiono na mapie w skali 1:1000 stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.**

### **Uzasadnienie**

Przystępując do rozpatrzenia wniosku stwierdzono, że należy to w całości do właściwości rzeczowej i miejscowej Prezydenta Miasta Torunia.

Planowana inwestycja, zgodnie z art. 6 pkt 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami stanowi cel publiczny – „budowa i utrzymywanie ciągów drenażowych, przewodów i urządzeń służących do przesyłania lub dystrybucji płynów, pary, gazów i energii elektrycznej, a także innych obiektów i urządzeń niezbędnych do korzystania z tych przewodów i urządzeń”.

W toku dalszych czynności dokonano analizy stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji, a także warunków i zasad zagospodarowania oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych.

W wyniku przeprowadzonej analizy stwierdzono, co następuje:

1. Teren objęty wnioskiem (działki nr 152, 154/2, 389/2, 466, 472, obręb 7, część działki nr 227, obręb 5 oraz części działek nr 134, 136, 153, 177/2, 353/1, 351, 382, 502, 504, obręb 7) położony jest na obszarze, dla którego od dnia 1 stycznia 2004 r. brak jest obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i nie ma obowiązku jego sporządzenia. W związku z powyższym, stosownie do art. 4 ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, sposób zagospodarowania i warunki zabudowy określa się w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.
2. Zgodnie z miejscowym planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta Torunia zatwierdzonym uchwałą Miejskiej Rady Narodowej nr X/58/86 (Dz. Urz. Woj. Toruńskiego z 1986 r. nr 2 poz. 70) obowiązującym do 31 grudnia 2003 r., omawiany teren położony był w obrębie jednostek planistycznych o symbolach i ustaleniach:  
S.41.MW – „Zabudowa mieszkaniowa o wysokiej intensywności - adaptowana. Teren położony w strefie ochrony zespołu architektury XIX - wiecznej.”  
J.109.KZo 1/2 – „Ulica zbiorcza obszarowa dwupasowa wraz z jednotorową linią tramwajową - adaptacja. Rezerwa terenu pod drugi tor. Szerokość w liniach rozgraniczających 25 m i 40 m.”



3. Zgodnie ze „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Torunia” zatwierdzonym Uchwałą Rady Miasta Torunia nr 805/18 z dnia 25 stycznia 2018 r. wnioskowany teren przewidziano pod obszary zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, ulicę klasy Z oraz linię tramwajową.
4. Przedmiotowa teren należy do obszaru objętego ochroną konserwatorską (decyzja Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Toruniu z 25 lipca 2011 r., znak: WUOZ/T/DKI-IA-15/3786/2009/2011.TK, w sprawie wpisania do rejestru zabytków pod numerem A/1596 historycznego układu urbanistycznego Bydgoskiego Przedmieścia i Rybaków w Toruniu).  
W związku z powyższym o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie powiadomiony został Wojewódzki Konserwator Zabytków w Toruniu, który w piśmie z dnia 12 listopada 2025 r., znak: WUOZ.T.ZAR.5183.1.121.2025.JS poinformował, że nie wnosi żadnych warunków odnośnie planowanej inwestycji w zakresie ochrony zabytków archeologicznych. W związku z powyższym projekt decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla ww. inwestycji nie musi być z nim uzgadniany w zakresie ochrony zabytków archeologicznych.
5. Planowana inwestycja nie została zaliczona do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.).
6. Teren nie wymaga zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne. Działki nr 153, 382 z obrębu 7 sklasyfikowane są w rejestrze gruntów jako B – tereny mieszkaniowe, działki nr 154/2, 389/2 z obrębu 7 sklasyfikowane są jako Ba – tereny przemysłowe, działka nr 227 z obrębu 5 oraz działki nr 134, 136, 152, 177/2, 351, 353/1, 466, 472, 502, 504 z obrębu 7 sklasyfikowane są jako dr – drogi.
7. W chwili obecnej na terenie objętym inwestycją zlokalizowane są stacje transformatorowe, tereny zielone, tereny utwardzone, drogi oraz istnieją sieci uzbrojenia podziemnego.
8. Nie stwierdzono braku zgodności planowanej inwestycji z przepisami odrębnymi.

Na podstawie art. 50 ust. 4 ww. ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, przygotowanie projektu decyzji powierzono osobie wpisanej na listę izby samorządu zawodowego architektów posiadającej uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej.

Projekt niniejszej decyzji został uzgodniony z Miejskim Zarząd Dróg pismem z dnia 28 listopada 2025 r., znak: EU.4300.144.2022.KS.

W związku z niezajęciem stanowiska przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie przedmiotowej decyzji, stosownie do art. 53 ust. 5 ww. ustawy z dnia 27 marca 2023 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym uzgodnienie uważa się za dokonane.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

#### **P o u c z e n i e**

Na mocy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym:

1. niniejsza decyzja wiąże organ wydający decyzję o pozwoleniu na budowę (art. 55),
2. jeżeli decyzja wywołuje skutki, o których mowa w art. 36 ustawy, przepisy art. 36 oraz art. 37 stosuje się odpowiednio (art. 58 ust. 2),

3. niniejsza decyzja wygaśnie, jeżeli:
  - a) inny wnioskodawca uzyska pozwolenie na budowę;
  - b) nie zostanie wniesiony sprzeciw wobec zgłoszenia budowy dokonanego przez innego wnioskodawcę;
  - c) inny wnioskodawca zgłosi budowę, o której mowa w art. 29 ust. 1 pkt 1a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
  - d) dla tego terenu zostanie uchwalony plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż ustalenia decyzji, z wyjątkiem przypadku, gdy wnioskodawca uzyska ostateczną decyzję o pozwoleniu na budowę, upłynął termin na wniesienie sprzeciwu wobec zgłoszenia budowy lub wnioskodawca zgłosił budowę, o której mowa w art. 29 ust. 1 pkt 1a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (art. 65),
4. wnioskodawca ma prawo do wniesienia żądania wymierzenia kary pieniężnej, o której mowa w art. 51 ust. 2 w przypadku niewydania przez organ decyzji w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego w terminie, o którym mowa w tym przepisie. Żądanie, o którym mowa powyżej wnosi się do wojewody za pośrednictwem organu właściwego do wydania decyzji w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji (art. 51 ust. 2h).

Realizacja planowanej inwestycji wymaga zgłoszenia właściwemu organowi administracji architektoniczno-budowlanej albo uzyskania pozwolenia na budowę.

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Toruniu za moim pośrednictwem w terminie 14 dni licząc od dnia jej doręczenia.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Magdalena Piernik

Dyrektor Wydziału Architektury i Budownictwa

Załącznik:

nr 1 – mapa w skali 1: 1000

Otrzymują:

1. Energa-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu ul. gen. Bema 128, Toruń, przez pełnomocnika – Pana Arkadiusza Żychlewicza Elxiom ul. Okrężna 33, 87-700 Aleksandrów Kujawski
2. Miejski Zarząd Dróg ul. Grudziądzka 159, Toruń
3. Skarb Państwa poprzez Wydział Gospodarki Nieruchomościami UMT ul. Grudziądzka 126b, Toruń
4. Gmina Miasta Toruń poprzez Wydział Gospodarki Nieruchomościami UMT ul. Grudziądzka 126b, Toruń
5. Wspólnota Mieszkaniowa ul. Krasińskiego 117 w Toruniu; adres do korespondencji: AZ.Con Sp. z o.o., ul. Lotników 4/14, Toruń
6. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Kopernik” ul. Matejki 94-96, Toruń
7. a a sprawę prowadzi Agnieszka Nadachewicz, pok. 305, ul. Grudziądzka 126b, Toruń (tel. 56 6118417)



Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	360031.827711.1242062
Nazwa dokumentu	Krasińskiego decyzja-sig.pdf
Tytuł dokumentu	Krasińskiego decyzja-sig.pdf
Skrót dokumentu	D50D54826DD34AF777CAB4D7958F4EE946F C0276
Wersja dokumentu	1.0
Data podpisu	02.01.2026
Sygnatariusz	Magdalena Piernik
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.128.146.146.
Data wydruku:	05.01.2026 09:55:51
Autor wydruku:	Nadachewicz Agnieszka



Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	360031.827712.1242063
Nazwa dokumentu	Krasińskiego zał 1-1-sig.pdf
Tytuł dokumentu	Krasińskiego zał 1-1-sig.pdf
Skrót dokumentu	B2B75F6DB6C4EE3A888C211C85AA3F5860F9408E
Wersja dokumentu	1.0
Data podpisu	02.01.2026
Sygnatariusz	Magdalena Piernik
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.128.146.146.
Data wydruku:	05.01.2026 12:07:55
Autor wydruku:	Nadachewicz Agnieszka

Nazwa organu prowadzącego podjęcie/zgodę projektu / tryb rozstrzygnięcia sprawy	PREZESNT MASTA TORUNIA PL 2025.03.25
Nazwa i adres inwestora	Mapa zasadnicza 2025.03.25
Data wykonania i tryb materializacji rozstrzygnięcia	2025.03.25
Tryb rozstrzygnięcia sprawy	Tryb rozstrzygnięcia sprawy

# MAPA ZASADNICZA DO CELÓW OPINODAWCZYCH

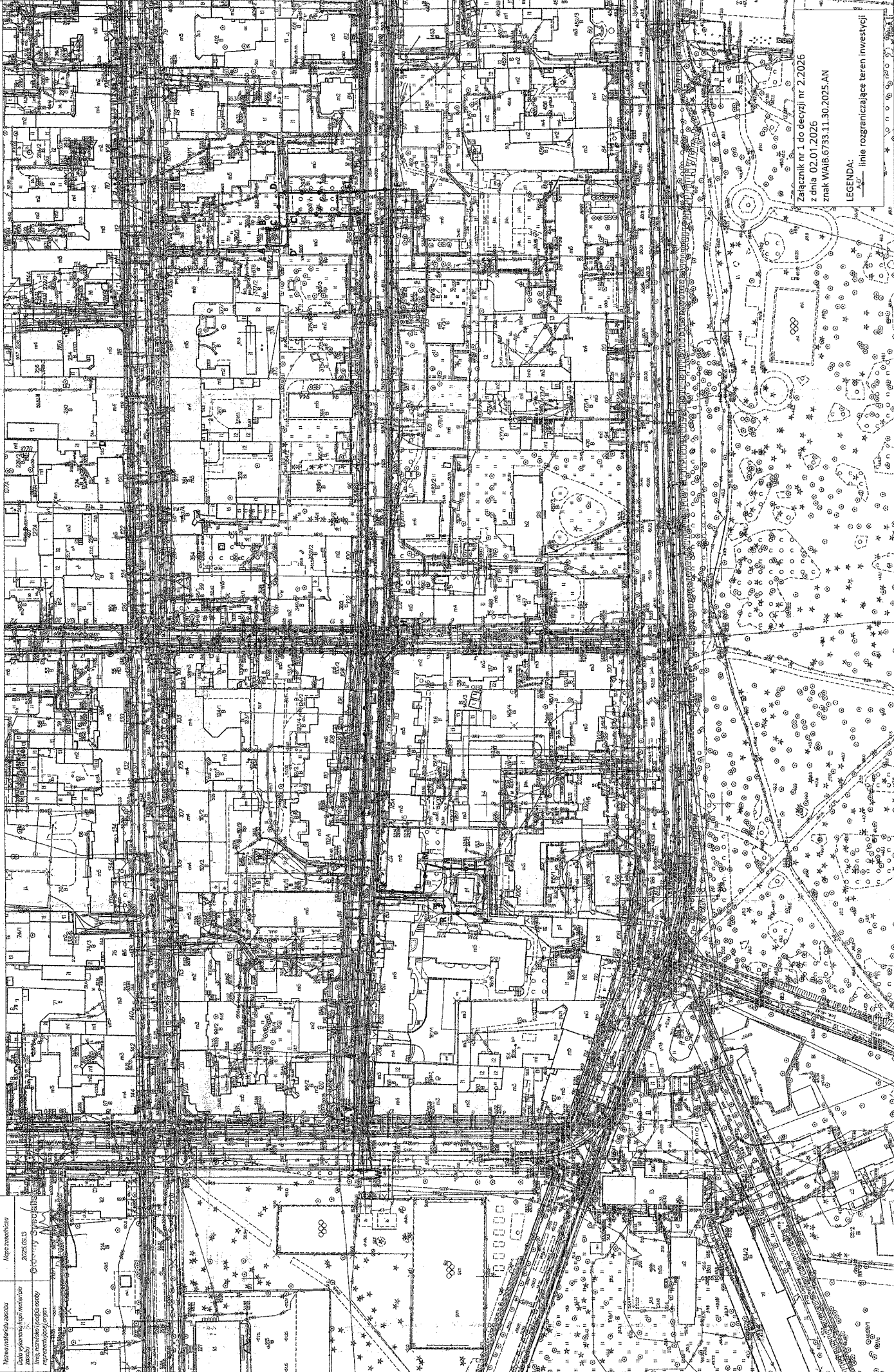
SKALA 1:1000

Układ odniesienia: PL-ETRF 89, układ wsp. płaskich PL-2000 sfera 6 (EPS), układ wys: PL-EVRF 2007-NH

z up. Prezydenta Miasta Torunia  
Magdalena Piernik  
Dyrektor Wydziału Architektury  
i Budownictwa

Załącznik do uchwały nr 24.10.2025  
SPW 9254  
25

Województwo kujawsko-pomorskie  
Powiat m. Toruń  
Adres siedziby: 043001, Toruń  
Cepo: 0007



Załącznik nr 1 do decyzji nr 2.2026  
z dnia 02.01.2026  
znak WAIB.6733.11.30.2025-AN

LEGENDA:  
AU — linie rozgraniczające teren inwestycji

## **10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna**

Wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń zgodnie z uchwałą nr 131/11 Rady Miasta Torunia z dnia 30.06.2011 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego na Bydgoskim Przedmieściu w Toruniu, ograniczonego ulicami: Szosa Bydgoska, Bydgoska, Danielewskiego, Rybaki oraz ujściem Portu Zimowego, linią brzegową Wisły i terenami rezerwowanymi pod zachodnią przeprawę mostową, wydano o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego nr 2.2026 z dnia 02.01.2026.

## **11. Stan istniejący**

Aktualnie na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń przechodzi linia kablowa niskiego napięcia, linia kablowa średniego napięcia, stoją stacje transformatorowe (wolnostojące murowane), sieci gazociągowa, sieci kanalizacyjna, sieci wodociągowa, sieci teletechniczna, sieci ciepłownicza, sieci telekomunikacyjna, droga miejska, sieci trakcyjna.

## **12. Rozbiórki**

Demontaż istniejącego kabla średniego napięcia o długości około 430m, demontaż głowic kablowych wewnątrz stacji transformatorowej, rozebranie nawierzchni z chodnika około 130m<sup>2</sup>, rozebranie nawierzchni z asfaltu o powierzchni około 10m<sup>2</sup>, rozebranie nawierzchni pobocza drogi o powierzchni około 120m<sup>2</sup>, rozebranie trawników o powierzchni około 32m<sup>2</sup>.

## **13. Linia SN napowietrzna**

Nie dotyczy

## **14. Linia SN kablowa**

Istniejącą linię kablową średniego napięcia 15kV typu HAKNFTA 3x95mm<sup>2</sup> i XRUHAKXS 1x120mm<sup>2</sup> nr 103120002K zasilaną z GPZ Zachód kier. ST Piotr i Paweł odcinek między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze należy wymienić na kabel średniego napięcia 15kV typu 3xNA2XS(FL)2Y 1x240/25mm<sup>2</sup>. Z istniejącej rozdzielni średniego napięcia znajdującej się w stacji transformatorowej ST Hala Powystawowa STA1-1822 z pola liniowego kierunku ST Wodomierze należy wyprowadzić kabel średniego napięcia 15kV typu 3xNA2XS(FL)2Y 1x240/25mm<sup>2</sup> o łącznej długości l=439/469m (długość trasowa/całkowita). Projektowany kabel należy wprowadzić do istniejącej stacji transformatorowej ST Wodomierze STA 1-1564 w pole liniowe ST Hala Powystawowa STA1-1822. W



istniejących stacjach transformatorowych ST Hala Powystawowa STA 1-1822 oraz ST Wodomierze STA1-1564 podłączenie kabli do pól rozdzielnic SN wykonać kątowymi konektorowymi głowicami kablowymi. np. dla pól liniowych typu RSTI 5854 2 kpl. Projektowane kable układać w miejscu nie kolidującym w układzie trójkątnym spinając je opaskami samozaciskowymi o szerokości minimum 5 mm nie rzadziej niż co 2m. Kable układać metodą wykopu otwartego na głębokości minimalnej 1,1m. Na planie zagospodarowania terenu E1-1 są naniesione rzędne na jakiej głębokości należy układać projektowany kabel. W miejscu prowadzenia kabla SN w poprzek drogi, rowu, pod wjazdami należy go układać w osłonie rury SRS 160 za pomocą przecisku/przecisku sterowanego. Przejście projektowanym kablem pod torowiskiem wykonać metodą przeciku sterowanego zachowując minimalną odległość projektowanego przewodu od główki szyny minimum 2,0m. W miejscach gdzie kabel SN krzyżuje się z innymi sieciami należy go ułożyć w rurze ochronnej DVK 160 lub SRS 160, kabel ułożyć na głębokości nie kolidującej z innymi sieciami urządzeniami podziemnymi. W celu ustalenia rzędnych na jakiej wysokość leży istniejąca sieć należy dokonać przekopów próbnych metodą wykopu otwartego ręcznie. Końce rur należy uszczelnić za pomocą dławnic czopowych QSR160. Kable układać na warstwie piasku o grubości co najmniej 10cm. Nie układać kabli bezpośrednio na dnie wykopu kamienistego lub w ziemi, która mogłaby uszkodzić kabel, np. ostry żwir, ani bezpośrednio zasypywać tą ziemią. Ułożone kable należy zasypać warstwą piasku o grubości co najmniej 10cm, następnie warstwą rodzimego gruntu o grubości co najmniej 15 cm, następnie przykryć folią koloru czerwonego o minimalnej szerokości 300mm i minimalnej grubości 0,5mm w przypadku linii kablowej SN. Folię ułożyć centralnie nad kablem na wysokości 25 cm od górnej krawędzi kabla zgodnie z normą PN-EN 12612:2010. Układanie kabla powinno być wykonane w sposób wykluczający jego uszkodzenie przez zginanie, skręcanie, rozciąganie. Przy układaniu kabla powinny być zachowane środki ostrożności zapobiegające uszkodzeniu innych kabli lub urządzeń znajdujących się na trasie budowanej linii kablowej. Projektowany kabel układać wg normy SEP-E-004. Kabel oznakować opaskami kablowymi, co 10m oraz zawsze na obu końcach przepustu kablowego. Opaska powinna zawierać informacje o ilości i przekroju żył ułożonego kabla, o trasie wykonanej linii kablowej, właścicieli i roku jej wykonania. Ułożony kabel przed zasypaniem podlega etapowemu odbiorowi przez Energa Operator S.A. Oddział Toruń Rejon Dystrybucji w Toruniu i inwentaryzacji geodezyjnej przez uprawnionego geodetę. Trasę projektowanej linii kablowej średniego napięcia oraz rzędne ułożenia kabli SN pokazano na rysunku nr E1-1.

Istniejące kable średniego napięcia typu HAKNFTA 3x95mm<sup>2</sup> i XRUHAKXS 1x120mm<sup>2</sup> nie demontować pozostawić w ziemi, końce kabla zewrzeć podłączyć w istniejących stacjach transformatorowych do uzziemienia.

Linie kablową SN 15kV zaprojektowano w oparciu o następujące pozycje:

1. Norma SEP-E-004 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.

Kabel układany metodą otwartego wykopu należy oznaczyć poprzez montaż na kablu tabliczek wykonanych z tworzywa sztucznego o grubości minimum 1 mm w odległości co 10 m oraz w odległości nie większej niż 1 m:

- a. z każdej strony mufy,
- b. z każdej strony przepustów i osłon,
- c. na podejściach do budynków oraz ogrodzeń GPZ, PZ, RS, stacji wewnętrznych SN/nn i rozdzielnic wewnętrznych rozdziału wtórnego SN w osłonie betonowej,
- d. od skrzyżowania z obcą infrastrukturą techniczną,
- e. od szafek pomiarowych i kablowych rozdzielnic szafowych.

## **15. Stacja transformatorowa SN/nn**

Nie dotyczy

## **16. Przyłącza n.n. kablowe/napowietrzne**

Nie dotyczy

## **17. Linia n.n. kablowa/napowietrzna**

Nie dotyczy

## **18. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN**

Nie dotyczy

## **19. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn**

Nie dotyczy

## **20. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nN**

Nie dotyczy

## **21. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii kablowej SN**

Do środków ochrony podstawowej przed umyślnym dotknięciem części czynnych stosuje się izolację podstawową dla mostów kablowych oraz kabla układanego w ziemi.

Kabel SN – żyłę powrotną na obu końcach linii kablowej należy skutecznie uziemić. Żyłę powrotną należy zapleść w warkocz i zakończyć końcówką kablową oczkową i następnie połączyć z zaciskiem uziemiającym konstrukcji wsporczej pod głowice kablowe.

## **22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej**

Nie dotyczy

## **23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nN**

Nie dotyczy

## 24. Obliczenia techniczne

### 23.1 Obliczenia kabla SN

Dane:

Napięcie znamionowe - 15kV

Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - 1s

Prąd zwarcia doziemnego - 25A

Moc zwarcia na szynach 15kV - 153MVA

Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego – 0,1s

Współczynnik korekcyjny - 1,1

- Obliczenia impedancja zwarcia systemu elektroenergetycznego w miejscu przyłączenia kabla:

$$X_W = \frac{C_{max} \cdot U_n^2}{S_{kQ}''} [\Omega]$$

$$Z_{kQ} = \frac{1,1 \cdot 15000^2}{153000000} = 1,62 [\Omega]$$

Gdzie:

$X_W$ - Impedancja systemu elektroenergetycznego w miejscu przyłączenia projektowanej linii kablowej [ $\Omega$ ].

$C_{max}$ - Współczynnik korekcyjny 1,1,

$U_n$ - napięcie znamionowe sieci [V]

$S_{kQ}''$ - moc zwarcia w miejscu przyłączenia.

Odcinek ist. linii kablowej HAKnFtA 3x70mm<sup>2</sup> L=574,0m

$R_{K70}=0,44$  [ $\Omega$ /m]

$X_{K70}=0,11$  [ $\Omega$ /m]

$R_{K70}=0,44 \cdot 0,574=0,253$  [ $\Omega$ ]

$X_{K70}=0,11 \cdot 0,574=0,57$  [ $\Omega$ ]

Odcinek ist. linii kablowej HAKnFtA 3x95mm<sup>2</sup> L=225,0m

$R_{K95}=0,28$  [ $\Omega$ /m]

$X_{K95}=0,28$  [ $\Omega$ /m]

$R_{K95}=0,28 \cdot 0,225=0,063$  [ $\Omega$ ]

$X_{K70}=0,28 \cdot 0,225=0,50$  [ $\Omega$ ]

Odcinek ist. linii kablowej HAKnFtA 3x120mm<sup>2</sup> L=1305,0m

$R_{K120}=0,16$  [ $\Omega$ /m]

$X_{K120}=0,11$  [ $\Omega$ /m]

$R_{K120}=0,16 \cdot 1,305=0,204$  [ $\Omega$ ]

$X_{K70}=0,11 \cdot 1,305=0,144$  [ $\Omega$ ]

Odcinek ist. linii kablowej HAKnFtA 3x240mm<sup>2</sup> L=2340,0m

$R_{K240}=0,12$  [ $\Omega$ /m]

$X_{K240}=0,26$  [ $\Omega$ /m]

$R_{K240}=0,30 \cdot 2,340=0,702$  [ $\Omega$ ]

$X_{K70}=0,26 \cdot 2,340=0,608$  [ $\Omega$ ]

Odcinek ist. linii kablowej XRUHAKXS 3x1x120mm<sup>2</sup> L=805m

$R_K=0,253$  [ $\Omega$ /m]

$X_K=0,11$  [ $\Omega$ /m]

$R_{K120}=0,253 \cdot 0,805=0,204$  [ $\Omega$ ]

$X_{K120}=0,119 \cdot 0,805=0,089$  [ $\Omega$ ]



Odcinek ist. linii kablowej NA2XS(FL)2Y1x240/25mm<sup>2</sup> L=0,634m

$$R_K=0,12 [\Omega/m]$$

$$X_K=0,22 [\Omega/m]$$

$$R_{K240}=0,12 \cdot 0,634=0,076[\Omega]$$

$$X_{K240}=0,22 \cdot 0,634=0,14[\Omega]$$

- **Obliczenie parametrów zwarciovych**

Rezystancja całkowita

$$R_{c1}= R_{K70} + R_{K95} + R_{K120} + R_{K240} + R_{K120} + R_{K240} = 1,098\Omega$$

Reaktancja całkowita

$$X_{c1} = X_{K70} + X_{K95} + X_{K120} + X_{K240} + X_{K120} + X_{K240} = 1,087\Omega$$

Impedancja całkowita

$$Z = \sqrt{R_{c1}^2 + X_{c1}^2} [\Omega]$$

$$Z_{kQ} = \sqrt{1,098^2 + 1,087^2} = 1,54[\Omega]$$

$$\frac{R}{X} = 1,54 \text{ stąd } k_u = 1,54$$

- **Dobór przekroju kabla SN z warunku obciążalności zwarciovych:**

Początkowy prąd zwarcia symetrycznego

$$I''_{k3} = \frac{C_{max} \cdot U_n}{\sqrt{3} \cdot Z_{kQ}} [kA]$$

$$I''_{k3} = \frac{1,1 \cdot 15000}{\sqrt{3} \cdot 1,68} = 6,16[kA]$$

Gdzie:

$I''_{k3}$ - początkowy prąd zwarcia symetrycznego w [A]

$Z_{kQ}$ - Impedancja systemu elektroenergetycznego w miejscu przyłączenia projektowanej linii kablowej [Ω].

$C_{max}$ - Współczynnik korekcyjny 1,1,

$U_n$ - napięcie znamionowe sieci [V]

- **Prąd zwarciovych zastępczy cieplny:**

$$I_{th} \approx I''_{k3} = 6,16[kA]$$

- **Symetryczny prąd wyłączenia:**

$$k_{ws}=1,0 \quad I_{th}=k_{ws} \cdot I_{th}=1,0 \cdot 6,16=6,16[kA]$$

- **Prąd udarowy:**

$$i_p = k_u \cdot \sqrt{2} \cdot I''_{k3} [kA]$$

$$i_p = 1,13 \cdot \sqrt{2} \cdot 6,16 = 9,85[kA]$$

Gdzie:

$i_p$ - prąd udarowy [A]

$I_{k3}''$  - początkowy prąd zwarcia symetrycznego w [A]

$k_u$  - współczynnik udaru 1,13

- **Moc zwarcia:**

$$S_{zw1} = \sqrt{3} \cdot I_{k3}'' \cdot U_N [MVA]$$

$$S_{zw1} = \sqrt{3} \cdot 6,16 \cdot 15 = 160,17 [MVA]$$

- **Średnia temperatura przewodu:**

$$\tau_{sr} = \frac{\tau_{pz} \cdot \tau_{dz}}{2} [^{\circ}C]$$

$$\tau_{sr} = \frac{90 \cdot 250}{2} = 170 [^{\circ}C]$$

Gdzie:

$\tau_{pz}$  - początkowa temperatura zwarcia [ $^{\circ}C$ ]

$\tau_{dz}$  - dopuszczalna końcowa temperatura zwarcia [ $^{\circ}C$ ]

- **Konduktywność materiału przewodzącego w temperaturze  $\tau_{sr}$ :**

$$\gamma_{sr} = \frac{\gamma_{20}}{1 + \alpha(\tau_{sr} - 20)} \left[ \frac{m}{\Omega \cdot mm^2} \right]$$

$$\gamma_{sr} = \frac{35}{1 + 0,0040(170 - 20)} = 21,88 \left[ \frac{m}{\Omega \cdot mm^2} \right]$$

Gdzie:

$\gamma_{20}$  - Konduktywność materiału przewodzącego w temperaturze  $20^{\circ}C$   $\left[ \frac{m}{\Omega \cdot mm^2} \right]$

$\alpha$  - współczynnik rozszerzalności metali -0,004[1/K]

- **Jednostkowa gęstość zwarcia:**

$$k = \sqrt{\gamma_{sr} \cdot c \cdot \frac{\tau_{pz} - \tau_{dz}}{T_k}} \left[ \frac{A}{mm^2} \right]$$

$$k = \sqrt{21,88 \cdot 2,48 \cdot \frac{250 - 90}{1}} = 93,17 \left[ \frac{A}{mm^2} \right]$$

Gdzie:

$c$  - ciepło właściwe dla materiału przewodzącego  $2,48 \left[ \frac{AJ}{K \cdot cm^2} \right]$

$T_k$  - czas trwania zwarcia przyjmowany umownie dla wyznaczenia wartości 1s

- **Przekrój kabla dobranego na warunki zwarcia:**

$$S \geq \frac{1}{k} \sqrt{\frac{I_{th}^2 - T_k}{1}} [mm^2]$$

$$S \geq \frac{1}{93,17} \sqrt{\frac{6,16^2 - 1,5}{1}} = 81,00 [mm^2]$$

Gdzie:

k - dopuszczalna jednosekundowa gęstość prądów zwarciovych

T<sub>k</sub> - czas trwania zwarcia przyjmowany umownie dla wyznaczenia wartości k

I<sub>th</sub> - prąd zwarcia zastępczy cieplny

- **Sprawdzenie żyły powrotnej ze względu na prąd zwarcia dwufazowego:**

$$I_{kzp} = 0,033 \cdot S''_{kQ} [kA]$$

$$I_{kzp} = 0,033 \cdot 160,17 = 5,05 [kA]$$

Kabel NA2XS(FL)2Y1x240/25mm żyła powrotna o przekroju 25mm<sup>2</sup>

Czas zwarcia T-1,5s obciążalność zwarciova 9,8kA

$$I_{kp} \leq I_{kzpdop}$$

$$5,05kA \leq 9,8kA$$

**warunek spełniony**

- **Dobór kabla średniego napięcia pod względem obciążenia:**

- obciążenie linii kablowej o mocy 6930kV, kabel typu NA2XS(FL)2Y 1x240mm<sup>2</sup> do którego I<sub>dd</sub>=420[A]

$$I_{obc} = \frac{S}{\sqrt{3} \cdot U} [A]$$

$$I_{obc} = \frac{6930}{\sqrt{3} \cdot 15} = 266,74 [A]$$

$$I_{obc} \leq I_{dd}$$

$$266,74 [A] \leq 420 [A]$$

**warunek spełniony**

gdzie:

S – moc pozorna transformatora [kVA]

U – napięcie znamionowe po stronie pierwotnej [kV]

## **23.2 Obliczenia parametrów nastaw GPZ Toruń Zachód pole 15kV kier. ST Piotr i Paweł.**

- **Dane systemu SN**

Moc zwarciova systemu SN

S<sub>zw</sub>=153MVA

U<sub>n</sub>=15kV

Prąd awaryjny

I<sub>aw</sub>=90A

I<sub>>T</sub> =200A

I<sub>>>T</sub>=960A

Nastawy pola SN w GPZ

T=0,1s

Y0=4ms

G0=0,8ms



Suma rezystancji na końcu zabezpieczonej linii	$R_L=1,098\Omega$
Suma reaktancji na końcu zabezpieczonej linii	$X_L=1,087\Omega$
Prąd pojemnościowy linii	$I_{zc}=6,93\Omega$

- Obliczenia zwarcia na szynach GPZ**

Reaktancja systemu SN

$$Z_S = \frac{1,1 \cdot U_n^2}{S_k} = \frac{247,5}{153} = 1,61\Omega$$

$$X_S = 0,995 \cdot Z_S = 1,60955\Omega$$

$$R_S = 0,1 \cdot Z_S = 0,161\Omega$$

Maksymalny prąd zwarcia na szynach GPZ

$$I_{kmax} = \frac{1,1 \cdot U_n}{\sqrt{3} \cdot Z_S} = \frac{16,5}{2,78} = 5,89kA$$

Minimalny prąd zwarcia na szynach GPZ

$$I_{kmin} = \frac{U_n}{2 \cdot Z_S} = \frac{15}{3,22} = 4,65kA$$

- Obliczenia zwarcia na końcu zabezpieczonej linii**

Suma rezystancji poszczególnych odcinków linii  $R_L=1,29\Omega$

Suma reaktancji poszczególnych odcinków linii  $X_L=0,56\Omega$

Impedancja układu SN  $Z_c=1,68\Omega$

Maksymalny prąd zwarcia na końcu zabezpieczanej linii

$$I_{kmax} = \frac{1,1 \cdot U_n}{\sqrt{3} \cdot Z_c} = \frac{16,5}{2,78} = 5,89kA$$

Minimalny prąd zwarcia na szynach GPZ

$$I_{kmin} = \frac{U_n}{2 \cdot Z_c} = \frac{15}{3,22} = 4,65kA$$

- Obliczenia prądu pojemnościowego linii ICL za sygnalizatorem**

Prąd pojemnościowy linii  $I_{zc}=0,19A$

- Obliczenia nastawy sygnalizatorów zwań**

Nastawa pierwotna zabezpieczenia nadprądowego-zwłocznego  $I_{>} [A]$

$$I_{nast} \leq \frac{k_b \cdot k_r \cdot k_s \cdot I_{max}}{k_p} = 0,18kA$$

Czułość zabezpieczenia nadprądowego zwłocznego  $I_{>}$

$$I_{nast>} \leq \frac{I_{kmin}}{k_p} = 7,06kA$$

Prąd rozruchowy zabezpieczenia  $I_{>}=185,01A$

Czas działania  $t=0,6s$

Nastawa wyznaczona z zachowaniem selektywności z poprzedzającym przełącznikiem zabezpieczeniowym

Nastawa pierwotna zabezpieczenia nadprądowo-bezwyłącznego  $I_{>>}$  [A]

$$I_{nast>>} \leq k_p \cdot I_{kmax} = 7,06kA$$

$$I_{nast>>} \leq 0,8 \cdot I_{NastGPZ} = 0,768kA$$

Prąd rozruchowy zabezpieczenia  $I_{>}=768,00A$

Czas działania  $t=0,05s$

Nastawa zabezpieczenia ziemnozwarciowego

Kryterium Konduktancyjne

$$G_{0nast} \geq k_b \cdot Y_{0nast} = 0,67ms$$

$$3U0 = 3300V$$

$$t = 0,6s$$

Kryterium Admitancyjne

$$Y_{0nast} \leq \frac{k_b \cdot I_{cL}}{\sqrt{3} \cdot U_n} + \Delta Y_{0\mu} = 0,559ms$$

$$3U0 = 3300V$$

$$t = 0,6s$$

Nastawa wyznaczona z zachowaniem stopniowania z członem G0.

Kryterium Ziemnozwarciowe

$$I_{0nast} \geq \frac{k_b \cdot I_{cL}}{K_p} + \Delta I_{0\mu} = 0,632A$$

$$3U0 = 3300V$$

$$t = 0,6s$$

**UWAGA!**

**Przed konfiguracją nastaw sygnalizatorów zwarć należy potwierdzić w 9MZS aktualizację nastaw.**

## 25. Opinia geotechniczna

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012 w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych, przedmiotową inwestycję należy zaliczyć do pierwszej kategorii geotechnicznej posadowienia niewielkich obiektów budowlanych o statystycznie wyznaczonym schemacie obliczeniowym w prostych warunkach gruntowych, w przypadku których możliwe jest zapewnienie minimalnych wymagań na podstawie doświadczeń. Linia kablowa nN zostanie ułożona na głębokość od 0,7 do 2,5m, a naciska kabla na stopę wykopu będzie

bardzo mały zatem nie przewiduje się żadnych umocnień dna wykopu. Wykonanie planowanego przyłącza nie spowoduje żadnych ubocznych oddziaływań na inne obiekty budowlane ani też nie spowoduje osunięć ziemi, więc nie ma konieczności stosowania umocnień bocznych przed osunięciem gruntu.

## 26. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym

Nr działki	Ilość	Typ kabla/przewodu	Średnica zewnętrzna kabla	Długość	Kategoria nawierzchni	Powierzchnia zajęta przez proj. kabla
	szt.		mm	m	-	m <sup>2</sup>
49	3	NA2XS(FL)2Y 1x240/25mm <sup>2</sup>	40,3	21,48	droga/chodnik /pobocze	2,60
49	1	DVK 160	160	16,5	droga/chodnik /pobocze	2,64
59/1	3	NA2XS(FL)2Y 1x240/25mm <sup>2</sup>	40,3	3,24	droga/chodnik /pobocze	0,39
57	1	SRS 160	160	5,65	droga/chodnik /pobocze	0,90
227	1	SRS 160	160	19,69	droga/chodnik /pobocze	3,15
504	3	NA2XS(FL)2Y 1x240/25mm <sup>2</sup>	40,3	48,83	droga/chodnik /pobocze	5,90
504	1	SRS 160	160	16	droga/chodnik /pobocze	2,56
504	1	DVK 160	160	35	droga/chodnik /pobocze	5,60
						<b>23,75</b>

## 27. Kolizje/skrzyżowania

Projektowany kabel niskiego napięcia nN w miejscach gdzie kabel krzyżuje się z sieci innych gestorów lub zbliża się do sieci innych gestorów należy układać go w rurze ochronnej typu DVK/SRS 160 końce rur należy uszczelnić za pomocą uszczelnienia QSR-160. Przejście pod torowiskiem wykonać metodą przeciku sterowanego zachowując minimalną odległość projektowanego kabla od główki szyny min. 2,0m. W miejscach skrzyżowań zbliżeń należy uwzględnić uwagi gestorów sieci zawartych w protokole z narady koordynacyjnej. W celu ustalenia rzędnych na jakiej wysokość leży istniejąca sieci należy dokonać przekopów próbnych metodą wykopu otwartego ręcznie.

## 28. Ingerencja w zieleń wysoką

Nie dotyczy

## 29. Ochrona konserwatorska

Teren na którym prowadzona jest inwestycja znajduje się na obszarze wpisanym na rejestrze zabytków w związku z powyższym podlega ochronie konserwatorskiej. W przypadku natrafienia w trakcie robót ziemnych na przedmioty mające w oczywisty sposób cechy zabytkowe należy roboty przerwać, powiadomić o tym fakcie właściwy miejscowy Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków i do czasu podjęcia przez ten urząd stosownej decyzji roboty ziemne należy wstrzymać.

## 30. Opis do projektu zagospodarowania terenu

Przedmiotem inwestycji jest wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja



będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń kategoria obiektu budowlanego XXVI. W obrębie objętym opracowaniem znajduje się linii kablowej średniego napięcia, słupowej stacji transformatorowej SN/nN, linii kablowej niskiego napięcia.

- Inwestycja nie jest zlokalizowana na terenie górniczym, nie jest narażona na obsuwanie mas ziemnych i nie jest narażona na niebezpieczeństwo powodzi.
- Teren objęty inwestycją nie jest wpisany w rejestr zabytków nie podlega ochronie konserwatorskiej.
- Brak jest oraz nie przewiduje się występowania zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanego obiektu budowlanego.
- Projektowana inwestycja jest zlokalizowana poza obszarem Natura 2000.

### **31. Obszar oddziaływania inwestycji**

Projektowana wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń kategoria obiektu budowlanego XXVI. Inwestycja obejmuje wyżej wymienione działki nie wpłynie negatywnie na środowisko naturalne. Niniejszym oświadczam, że obszar oddziaływania obiektu na działkach objętych inwestycją został zaprojektowany na podstawie normy SEP-E-004 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Na podstawie art. 20 ust. 1 pkt 1 lit. c) oraz art. 3 pkt 20), w związku z art. 28 ust. 2 ustawy z 7 lipca 1994 roku - Prawo budowlane (Dz. U. z 2013 roku poz. 1409 z późn. zm.). Wyznaczenia obszaru oddziaływania obiektu dokonano w oparciu o art. 3 pkt. 20 Prawa budowlanego, który stanowi, że przez obszar oddziaływania obiektu należy rozumieć teren wyznaczony w otoczeniu obiektu budowlanego na podstawie przepisów odrębnych, wprowadzających związane z tym obiektem ograniczenia w zagospodarowaniu tego terenu. Do przepisów odrębnych w rozumieniu art. 3 pkt. 20 Prawa budowlanego należy zaliczyć przepisy rozporządzeń wykonawczych, a zatem przepisy techniczno - budowlane (warunki techniczne jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie), ale także przepisy dotyczące między innymi ochrony przeciwpożarowej, prawa wodnego, ochrony środowiska, zagospodarowania przestrzennego, jak i przepisy prawa miejscowego, które w myśl art. 87 ust. 2 Konstytucji RP są źródłem powszechnie obowiązującego prawa na obszarze działania organów, które je ustanowiły.

### **32. Uwagi**

Bez zgody autora projektu dopuszcza się następujących zmian w projekcie:

- zmianę producenta urządzeń dobranych w projekcie o parametrach nie gorszych od projektowanych,

- rozlokowanie aparatów elektrycznych z zachowaniem norm i przepisów technicznych.

Zmiany trasowe po uzgodnieniu na etapie wykonawczym należy nanieść na projekt trwałą techniką w kolorze czerwonym (lub wykonać rysunki zamienne) i zatwierdzić przez inwestora, autora projektu oraz opinii organu administracji państwowej.

Należy bezwzględnie przestrzegać zapisów ujętych w załączonych decyzjach, protokołach oraz oświadczeniach, a także z odpowiednim wyprzedzeniem powiadomić właścicieli o planowanych wejściach na teren ich posesji oraz uzgodnić sposób wykonania prac w zakresie ich działek.

Całość prac wykonać z obowiązującymi przepisami i normami.

Kable elektroenergetyczne przed zasypaniem zgłosić do odbioru inwestorowi.

Po wykonaniu robót wykonać wymagane przepisami pomiary i badania pomontażowe, m.in. sprawdzenie ciągłości żył i powłok kabli oraz zgodność faz, wykonać pomiar rezystancji izolacji kabli i próbę napięciową izolacji kabli, wykonać inwentaryzację powykonawczą przez uprawnionego geodetę oraz dostarczyć atesty zastosowanych urządzeń elektrycznych.

Użytkowanie wszelkich urządzeń elektrycznych jest dopuszczalne dopiero po sprawdzeniu poprawności przez osobę uprawnioną.

Prace robót elektrycznych należy wykonywać należy jest możliwe w technologii PPN lub z planowanym wyłączeniem zasilania. Wynikające z prowadzenia prac budowlanych szkody powinny być naprawione, natomiast teren uporządkowany i doprowadzony do stanu pierwotnego.

### 33. Zestawienie montażowe i demontażowe

#### Zestawienie montażowe

L.p	NAZWA MATERIAŁU	ILOŚĆ	JEDN.
1	NA2XS(FL)2Y1x240/25mm <sup>2</sup> 12/20kV	1407	m
2	Folia PCV koloru czerwonego min. szerokość 300mm, min. grubość 0,5mm	250	m
3	Głowica kątowna typu RSTI 5854	2	kpl.
4	Przepust APP-150/120 wraz z wkładem uszczelniającym wielokablowy APW3-150/30/3xU z regulowaną średnicą wewnętrzną	2	szt.
5	Głowiczka termokurczliwa AKR 3	2	szt.
6	Opaska samozaciskowa do wiązania kabli o szerokości min. 5mm	100	szt.
7	Głowiczka termokurczliwa AKR 3	6	szt.
8	Końcówka kablowa ALU-F 150x12	6	szt.
9	Końcówka kablowa KA 25/10	6	szt.
10	Rura ochronna typu DVK 160	72	m
11	Rura ochronna typu SRS 160	232	m
12	Kapturek ochronny ET 160 AROT	31	szt.
13	Dławica czopowa QSR-160	62	szt.
14	Tabliczka grawerowana oznacznik kabli SN	140	szt.
15	Tabliczka grawerowana oznacznik kabli SN w stacji SN/nN	2	szt.
16	Tabliczka grawerowana opisowa oznaczenie komor	2	szt.
17	Piasek	65	m <sup>3</sup>

#### Zestawienie demontażowe

L.p	NAZWA MATERIAŁU	ILOŚĆ	JEDN.
1	Kabel HAKNFTA 3x95mm <sup>2</sup>	343	m
2	Kabel XRUHAKXS 1x120mm <sup>2</sup>	100	m

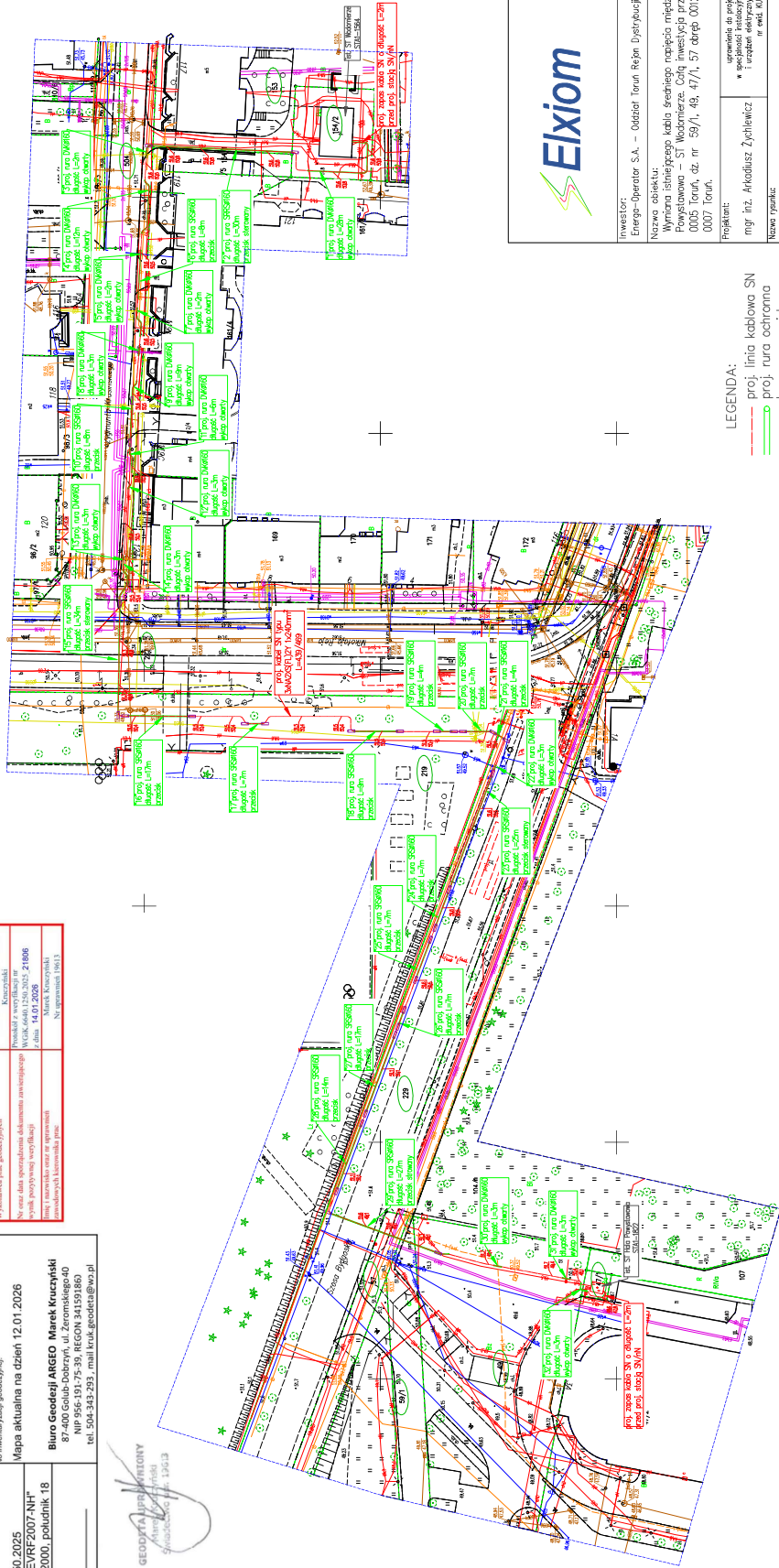


## **34. Projekt zagospodarowania terenu**

[illegible][illegible]

**Biuro Geodezji ARGeo** Marek Kruczyński  
87-400 Golub-Dobrzyń, ul. Żeromskiego 40  
NIP 956-191-75-39, REGON 34159186)  
tel. 504-343-293, mail [kruk.geodeta@wp.pl](mailto:kruk.geodeta@wp.pl)

**GEODETA UPRAWNIENY**  
Marek Kudzyński  
Świadczenie nr. 12613



LEGENDA:

- proj. linia kablowa SN
- proj. rura ochronna
- komora przeciwiskowa



**Elixir**  
Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrężna 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 891534288 REGON: 52104229  
tel. 790 240 583 [elixiom@wp.pl](mailto:elixiom@wp.pl)

Investor:	Energy-Operator S.A.	Oddział Toruń	Rejon Dystrybucji	Toruń pl.	Fr. Skarbka	7/9 87-100 Toruń
-----------	----------------------	---------------	-------------------	-----------	-------------	------------------

Nazwa obiektu:  
Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia między stacją transformatorową ST Hala Powiatowa – ST Wodanierze. Całą inwestycję przebiega przez dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń.

Projektant: mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz	umocnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewid. KJP 20196/PBC/23	Podpis:
--	--	---------

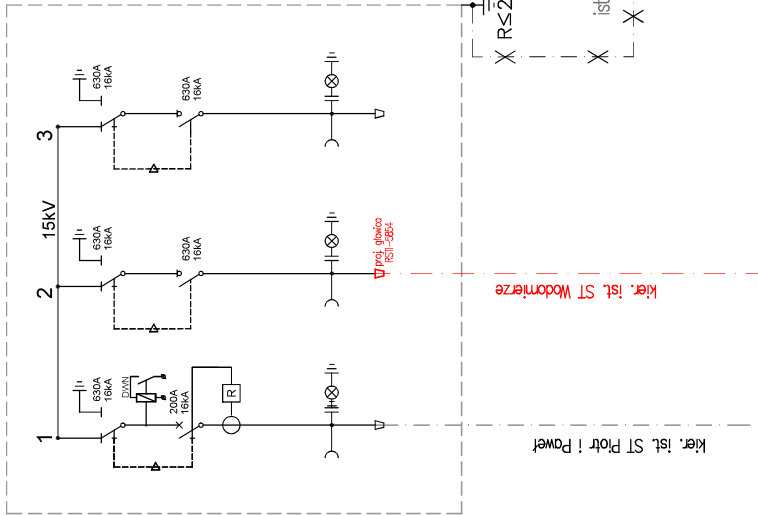
Nazwa rysunku:	Plan Zagospodarowania Terenu
----------------	------------------------------

Nr zozdania:	OBMBS/91/25041	Brutto:	Skala:	Data:	Nr rysunku:
		Elektryczna	1:500	01.2026	E1-1

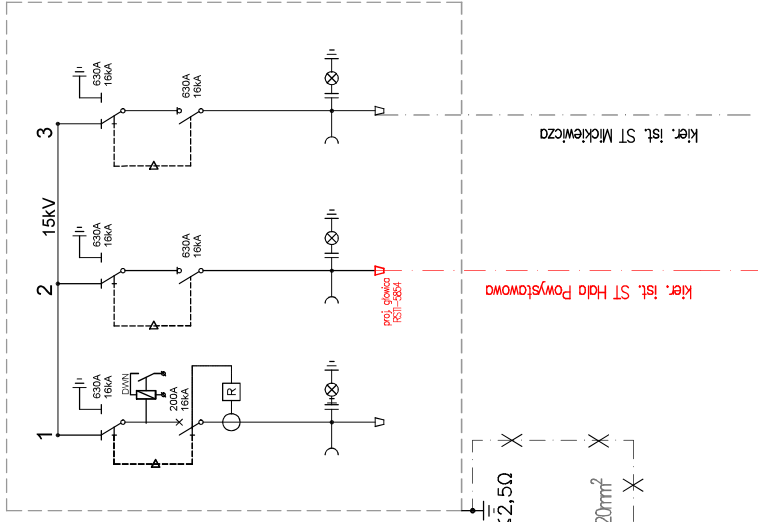
### **35. Schemat jednokreskowy**



ist. ST Hala Powystawowa STA1-1822  
ist. rozdzielnia SN



ist. ST Wodomierze STA1-1564  
ist. rozdzielnia SN



proj. kabel typu  
3xNA2XS(FL)2Y 1x240/25mm<sup>2</sup>  
L=439/469m



Elxiom  
Arkadiusz Żychlewicz  
ul. Okrzeja 33  
87-700 Aleksandrów Kujawski  
NIP: 8911534288 REGON: 521042297  
tel. 790 240 583 [elxiom@wp.pl](mailto:elxiom@wp.pl)

Investor:

Energo-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Toruń pl. Fr. Skarbka 7/9 87-100 Toruń

Nazwa obiektu:

Wymiana istniejącego kabla średniego napięcia między stacją transformatorową ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Ciąg inwestycji przebiega przez dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń.

Projektant:

mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz  
uprawnienia do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr ewid. KUP/0196/PBE/23

Nazwa rysunku:

Schemat jednokreskowy linii SN

Nr zadania:  
OBMBS/91/25041

Brano:  
Elektryczna

Skala:

Data:  
02.2026

Nr rysunku:  
E1-2

## 36. Inne rysunki





### 37. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

(według Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r)

#### Nazwa i adres obiektu budowlanego

Wymiana istniejącego odcinka linii kablowej średniego napięcia 15kV między istniejącymi stacjami transformatorowymi ST Hala Powystawowa – ST Wodomierze. Cała inwestycja będzie zlokalizowana na terenie dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń kategoria obiektu budowlanego XXVI.

Toruń ul. Szosa Bydgoska, Reja, Krasińskiego dz. nr 219, 227, 229 obręb 0005 Toruń, dz. nr 59/1, 49, 47/1, 57 obręb 0012 Toruń, dz. nr 504, 153, 154/2 obręb 0007 Toruń  
znajdująca się w jednostce ewidencyjnej nr 046301\_1 Toruń znajdująca  
kategoria obiektu budowlanego XXVI.

#### Nazwa inwestora i adres

Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu

Rejon Dystrybucji w Toruniu

Pl. Skarbka 7/9 87-100 Toruń

#### Imię nazwisko projektanta sporządzającego informacje

mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz

Zamieszkały w: [REDACTED]

kod pocztowy: [REDACTED] poczta: [REDACTED]

Aleksandrów Kuj. dnia 26.02.2026

(data złożenia oświadczenia)

PROJEKTANT  
mgr inż. Arkadiusz Żychlewicz  
uprawnienia do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjna w dziedzinie elektrycznych  
i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr ewidencyjny KUP/0196/PBE/23  
(podpis projektanta)

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego

- wytyczenie geodezyjne,
- wyłączenie spod napięcia istniejącej linii kablowej średniego napięcia
- budowa linii kablowej średniego napięcia
- wyłączenie spod napięcia istniejącej stacji transformatorowej
- wprowadzenie kabli do istniejących stacji transformatorowych
- wykonanie głowic kablowych SN
- wykonanie niezbędnych pomiarów i badań
- przecięcie kabla SN w istniejącej stacji
- niezbędnych prac montażowych – ręcznie lub z użyciem dodatkowych narzędzi,
- inwentaryzacja geodezyjna,
- odbiór techniczny,
- przywrócenie terenu do stanu pierwotnego.
- pomiarowych – ręcznie lub z użyciem specjalistycznych urządzeń,

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.

Na obszarze objętym inwestycją przechodzi linia kablowa niskiego napięcia, linia kablowa średniego napięcia, stoją stacje transformatorowe (wolnostojące murowane), sieci gazociągowa, sieci kanalizacyjna, sieci wodociągowa, sieci teletechniczna, sieci ciepłownicza, sieci telekomunikacyjna, droga miejska, sieci trakcyjna.

3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi. Zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia może stanowić istniejące uzbrojenie terenu naziemne i podziemne:

- naziemne podczas pracy sprzętu,
- podziemne podczas wykonywania wykopów ręcznie lub mechanicznie,
- prace montażowe w pobliżu urządzeń będących pod napięciem,
- droga o małym natężeniu ruchu pojazdów.

Ewentualne zagrożenie mogą stwarzać także istniejące i projektowane sieci branżowe oraz projektowana i istniejąca zabudowa wraz z aktualnym zagospodarowaniem terenu działki.

4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.

- wykonywanie wszelkich prac na istniejących urządzeniach elektrycznych tylko wyłączonych spod napięcia, uziemionych i odpowiednio oznakowanych realizować wyłącznie na podstawie pisemnego polecenia na pracę wystawionego przez uprawnionych pracowników energetyki,

- zwracać uwagę na obszary w których występuje uzbrojenie terenu położone na zbliżonych odległościach i głębokościach co: układana linia kablowa oraz układany uziom złącza kablowo – pomiarowego,
  - w pobliżu istniejącego uzbrojenia terenu prace wykonywać ręcznie pod nadzorem uprawnionego brygadzysty, brygadzista i co najmniej dwóch elektryków, powinno legitymować się posiadaniem aktualnego świadectwa kwalifikacyjnego „E” na odpowiednią wartość napięcia,
  - odpowiednio oznakować miejsce wykopów,
  - zachować normatywne odległości podczas pracy sprzętu od linii energetycznej,
  - przestrzegać przepisów dotyczących ochrony środowiska,
  - przestrzegać zasad gospodarki odpadami.
5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robot szczególnie niebezpiecznych.
- zapoznanie pracowników z zakresem i charakterem robot, wynikającym z projektu budowlano - wykonawczego,
  - ogólny instruktaż BHP przed rozpoczęciem robot,
  - dodatkowy instruktaż BHP w przypadku zmiany charakteru robot,
  - wszystkie szkolenia i instruktaże stanowiskowe winny zostać odnotowane w zeszycie instruktaży,
  - osobami uprawnionymi do udzielania instruktażu są: brygadzista, kierownik robot, inspektor ds. BHP,
  - dodatkowy instruktaż z zakresu gospodarki odpadami.
- Wszelkie prace wykonywane będą przez uprawnionych i przeszkolonych do prac elektrycznych pracowników pracujących pod nadzorem kierownika budowy i brygadzysty. Ponadto, kierownik budowy w przypadkach określonych w Prawie Budowlanym, zobowiązany jest opracować plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Dodatkowo, należy poinformować pracowników o ewentualnych dodatkowych zagrożeniach podczas realizacji niniejszej inwestycji.
6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robot budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.
- wyposażenie pracowników w środki ochrony osobistej takich jak: kaski bezpieczeństwa, rękawice ochronne, kamizelki odblaskowe, nasłuchiwarki ochronne, gumowce, miary geodezyjne, okulary ochronne,
  - sprzęt użyty na budowie musi być sprawny, oznaczony znakiem CE.
  - wyposażenie pracowników w środki łączności,



- wyposażenie ekipy elektromonterów w lekki samochód brygadowy, minikoparkę lub koparkę, mechaniczny ubijak wibracyjny oraz zestaw narzędzi i przyrządów pomiarowych posiadających aktualny atest i świadectwo legalizacji i kalibracji,
- wyposażenie bazy budowy w sprzęt p.poż. oraz w apteczkę,
- należy zachować wymagane odległości pracującego sprzętu i maszyn od czynnych urządzeń elektroenergetycznych,
- używać materiałów spełniających wymagania środowiskowe (ekologiczne),
- zabezpieczyć budowę w worki na śmieci.

Wskazanie miejsca przechowywania dokumentacji:

- projekt budowlany, dziennik budowy, lista obecności oraz zeszyt instruktaży, winny znajdować się w biurze budowy,
- dokumenty niezbędne do prawidłowej eksploatacji maszyn i pojazdów muszą być w posiadaniu operatorów tych maszyn, winny być w posiadaniu brygadzysty,
- Pisemne polecenia na prace w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych, winny być w posiadaniu brygadzysty.

Zwrócić uwagę na zapewnienie bezpiecznej odległości od czynnych sieci elektroenergetycznych. Ponadto, materiały do budowy należy składować we właściwy sposób, zgodnie z odrębnymi przepisami. Pamiętać o właściwym sposobie oznakowania oraz wygrodzić teren prac odbywający się w pobliżu pasa drogi dojazdowej, zapewniając jednocześnie płynny ruch samochodowy i pieszy.

Dodatkowo, prace należy wykonywać w stanie beznapięciowym.

Ponadto, ww. prace wykonywać zgodnie z:

1. Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.
2. Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 17 września 1999r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy urządzeniach i instalacjach energetycznych.
3. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robot budowlanych.